

Candidate Publicity Pamphlets

CITY	Makes publicity Pamphlets	Candidates ONLY included with other ballot issues (Reso, Prop)	Only Sample Ballots included in Pamphlet	Includes Candidate Personal Information in Pamphlet	Mails out Pamphlets
Gilbert	X				
Tempe	X				
Peoria	X	X			X
Glendale	X	X			X
Avondale					
Phoenix					
Scottsdale	X			X	X

CITY OF PEORIA, ARIZONA

**PUBLICITY PAMPHLET
AND TEXT OF BALLOT**

Proposal to be submitted to the qualified electors of the
City of Peoria, Arizona
at the

**City of Peoria Primary Election
August 26, 2014**

Compiled and Issued by
Rhonda Geriminsky
Peoria City Clerk



CIUDAD DE PEORIA, ARIZONA

**FOLLETO DE PUBLICIDAD
Y TEXTO DE LA BOLETA**

Propuesta que se les presentará a los electores capacitados de la
Ciudad de Peoria, Arizona
en la

**Elección Primaria de la Ciudad de Peoria
26 de agosto de 2014**

Compilado y Publicado por
Rhonda Geriminsky
Secretaria Municipal de Peoria

A MESSAGE FROM THE CITY CLERK

To the Voters of the City of Peoria:

One proposition will be submitted for your approval or rejection on the August 26, 2014 Municipal Primary Election ballot. This publicity pamphlet contains the proposition number of the measure on the ballot, the complete text of the proposition, ballot format, official title, descriptive title, the effect of a "YES" or "NO" vote, and arguments filed for and against the measure, if any arguments were filed.

A sample ballot with the candidates for Mayor and the offices of Councilmember in the Acacia, Mesquite, Palo Verde, and Pine Districts is also included. Please note that the order of candidates' names in this pamphlet is just an example and may not match the order on the official ballot.

IMPORTANT VOTING INFORMATION

The address of your polling place is located on the mailing label of this pamphlet. Polling places are open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m. on Election Day. Any qualified elector who is in line at 7:00 p.m. waiting to vote will be allowed to vote.

Sample ballots and this publicity pamphlet may be taken into the voting booth with voters on Election Day. Any qualified elector may be accompanied into the voting booth by a person of his/her choice for the purpose of assisting the elector in casting his/her ballot.

If you have additional questions regarding the location of your precinct's polling place, please contact the Maricopa County Elections Office at 602-506-1511 or online at www.recorder.maricopa.gov, or the Peoria City Clerk's Office at 623-773-7340.

IMPORTANT ELECTION DATES

Last Day to Register to Vote	July 28, 2014 @ midnight
First Day to Vote at Early Voting Site	July 31, 2014
Last Day to Request Mail-In Early Ballot (see <i>Early Voting Information section</i>)	August 15, 2014 @ 5:00 p.m. (Must be received by Maricopa County by this deadline. Postmark date will not apply.)
Last Day to Vote at Early Voting Site (see <i>Permanent Early Voting List section</i>)	August 22, 2014 @ 5:00 p.m.
Last Day to Provide ID for Conditional Provisional Ballots (see <i>Conditional Provisional Ballots section</i>)	August 29, 2014 @ 5:00 p.m.

EARLY VOTING INFORMATION

Early voting begins on July 31, 2014.

Early ballots may be requested by calling the Maricopa County Elections Office at 602-506-1511 or TDD at 602-506-2348. Internet requests may be made through the Maricopa County Elections Office website at www.recorder.maricopa.gov.

Written requests for an early ballot must be received by August 15, 2014 at 5:00 p.m. Requests should be sent to the Maricopa County Elections Office, 510 South 3rd Avenue, Phoenix, AZ 85003. Please include the following in your written request for early ballot:

1. Name and residence address,
2. Birth date,
3. Election for which you are requesting a ballot,
4. Address where the ballot is to be mailed if different than your residence address, and
5. Voter's signature.

PERMANENT EARLY VOTING LIST

Arizona law allows voters to place their name on a (Permanent Early Voting List (PEVL)). If your name appears on this list, you no longer have to request an early ballot to be mailed to you; an early ballot will automatically be mailed to you approximately 26 days prior to an election in which you are eligible to vote.

In order to be included on the "Permanent Early Voting List", the voter must make a written request specifically asking that their name be added to the permanent list. The request must also include the voter's name, residence address, mailing address within the county they reside (if different than the residence address), date of birth, and their signature. Written requests may be sent to: Maricopa County Elections Office, Attn: PEVL, 510 South 3rd Avenue, Phoenix, AZ 85003. For additional information on the "Permanent Early Voting List," please visit the Maricopa County Elections Office website at www.recorder.maricopa.gov.

You may also cast an early ballot in person at on-site voting locations through August 22, 2014 by appearing at one of the following offices Monday – Friday 8:00 a.m. to 5:00 p.m.:

Maricopa County Recorder/Elections Offices:

- 111 South 3rd Avenue, Phoenix, AZ 85003
- 510 South 3rd Avenue, Phoenix, AZ 85003
- 222 East Javelina Avenue, Mesa, AZ 85210

Additional early voting satellite locations may be open. For other locations, please call the Maricopa County Elections Office at 602-506-1511.

Voters who are confined as a result of a continuing illness or physical disability may request a special election board to deliver a ballot to them. Requests for delivery of a ballot by a special election board should be made to the Maricopa County Elections Office by 5:00 p.m. on August 15, 2014. Please contact the Maricopa County Elections Office for further information at 602-506-1511.

Early ballots must be received by 7:00 p.m. on Election Day to be counted. Early ballots may be dropped off at any polling location in Maricopa County on Election Day. Early ballots may also be dropped off at the Office of the County Recorder or the Peoria City Clerk's Office.

VOTER ID AT THE POLLS

Pursuant to Arizona Revised Statutes § 16-579(A), you, as the elector, must present identification when voting at a polling place on Election Days, including the upcoming August 26, 2014 election. After you announce your name and place of residence to the election official, please have acceptable identification ready. Acceptable identification must be one form of identification from List #1, OR two different forms of identification from List #2 or #3.

Acceptable Identification

LIST #1 - Sufficient Photo ID including name and address

One (1) Required

- Valid Arizona driver license or non-operating identification
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Valid United States federal, state, or local government issued identification

----- OR -----

LIST #2 - Sufficient ID without photograph bearing name and address

Two (2) Required

- Utility bill of the elector that is dated within 90 days of the date of the election. A utility bill may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone or cable television
- Bank or credit union statement that is dated within 90 days of the date of the election
- Valid Arizona vehicle registration
- Indian census card
- Property tax statement of the elector's residence
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Arizona vehicle insurance card
- Recorder's certificate
- Valid United States federal, state or local government issued identification including a voter registration card issued by the County Recorder
- Any mailing to the elector that is marked "Official Election Material"
- Any "Official Election Material" mailing bearing your name and address

----- OR -----

LIST #3 - MIX & MATCH from Lists #1 & #2

Two (2) Required

- Any valid picture ID from List #1 with an address that does NOT match the Precinct Register WITH a non-photo ID from List #2 with an address that DOES match the Precinct Register
- U.S. Passport and one item from List #2
- U.S. Military identification and one item from List #2

All identification in List #1, List #2 and List #3 is "valid" unless it can be determined on its face that it has expired.

CONDITIONAL PROVISIONAL BALLOTS

If you do not provide acceptable identification at the polling place, you will be issued a conditional provisional ballot and will have five (5) days after a Federal General election and three (3) days after any other election to provide sufficient acceptable identification to the Peoria City Clerk's Office or the Maricopa County Recorder for your ballot to be counted.

For the election on August 26, 2014, the deadline for providing acceptable identification will be August 29, 2014 at 5:00 p.m. The hours for the Peoria City Clerk's Office are Monday through Thursday, 7:00 a.m. to 6:00 p.m.; therefore, the Peoria City Clerk's Office will not be available as a Post Election ID Verification Site on Friday, August 29, 2014.

Additional Post-Election ID Verification Sites may be open. Please contact the Maricopa County Elections Office at 602-506-1511 for other locations.

MILITARY/OVERSEAS ABSENTEE BALLOT REQUESTS

Requests for early/absentee ballots for military and overseas citizens should be made to the Maricopa County Elections Department at 602-506-1511. Information is also available online at www.maricopa.gov/elections.

VOTER ASSISTANCE

Poll workers are available to assist voters with language translations, instructions on process, and with the physical act of voting. In compliance with the Federal Voting Rights Act, this publicity pamphlet has been prepared in both English and Spanish. For information about voting assistance for voters with disabilities or how to obtain an early ballot, please call the Maricopa County Elections Office at 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD).

WHERE DO I VOTE?

CHECK THE MAILING LABEL OF THIS PAMPHLET FOR YOUR ELECTION DAY POLLING PLACE.

TEXT OF BALLOT - CANDIDATES

CITY OF PEORIA	
MAYOR (VOTE FOR NOT MORE THAN 1)	
CARLAT, CATHY	
<small>Print name of Write-In Candidate HERE</small>	
COUNCILMEMBER - MESQUITE DISTRICT (VOTE FOR NOT MORE THAN 1)	
BINSBACHER, BRIDGET	
KRIEGER, KEN	
TOMA, BEN	
<small>Print name of Write-In Candidate HERE</small>	
COUNCILMEMBER - PALO VERDE DISTRICT (VOTE FOR NOT MORE THAN 1)	
AAMES, RON	
FINN, MICHAEL	
<small>Print name of Write-In Candidate HERE</small>	
COUNCILMEMBER - ACACIA DISTRICT (VOTE FOR NOT MORE THAN 1)	
HUNT, VICKI	
TISCARENO, AARON	
VANLUVEN, SHARLENE "SHERRIE"	
<small>Print name of Write-In Candidate HERE</small>	
COUNCILMEMBER - PINE DISTRICT (VOTE FOR NOT MORE THAN 1)	
MURPHY, RICK	
LEONE, CARLO "ROCKY"	
<small>Print name of Write-In Candidate HERE</small>	

Candidates' names may appear in a different order on the Official Ballot.

PROPOSITION 477

RESOLUTION NO. 2014-44

A RESOLUTION OF THE MAYOR AND COUNCIL OF THE CITY OF PEORIA, MARICOPA COUNTY, ARIZONA PROPOSING AN AMENDMENT TO THE CITY OF PEORIA, ARIZONA, CITY CHARTER, AMENDING ARTICLE II, SECTION 14 PERTAINING TO MEETINGS OF BOARDS, COMMISSIONS AND COMMITTEES AND ARTICLE II, SECTION 15 PERTAINING TO SPECIAL MEETINGS AND PROVIDING FOR AN EFFECTIVE DATE.

TEXT OF PROPOSED AMENDMENT

IT IS RESOLVED by the Mayor and Council of the City of Peoria:

1. The following amendment of Article II, Sections 14 and 15 is proposed to become valid when approved by a majority of the qualified electors voting thereon and upon proclamation of Mayor after completion of the official canvass in accordance with Article X, Section 2 of the Peoria City Charter.

2. The Charter of the City of Peoria, Arizona is amended by amending Article II, Section 14 to read as follows:

ARTICLE II. THE COUNCIL

Sec. 14. Meetings of council, boards, commissions and committees.

A. The council shall meet regularly at such times and at such places as may be prescribed by ordinance, but not less frequently than once each month. At the first meeting of the Council each year, the Council by Resolution shall adopt a proposed schedule of Regular Meetings for the year. The Resolution shall be posted in the same places as public notices of the City. The Council may modify the Resolution as it deems necessary and appropriate. Notices and agendas of such meetings, including a short summary of items on the agenda, shall be posted pursuant to statute in such public places as the council may set by ordinance, and the places of such posting shall be kept on file with the city clerk.

B. The Agenda for regularly scheduled meetings shall be set by the Mayor with input from the City Manager. A member of council may request an item be placed on a regularly scheduled agenda. Three members of the Council may request in writing that an item be placed on a regularly scheduled council agenda. Upon receipt of such request, the Mayor shall have not less than twenty-four hours to act upon such written request. If the Mayor fails to act within a reasonable time, three members of council shall file a written request to place the item on the agenda with the City Manager and City Clerk. The item shall then be placed on the next regular scheduled meeting agenda.

C. All meetings of the city's council, boards, commissions and committees shall be open to the public, provided that executive sessions may be held as provided by statute.

E D. Minutes of executive sessions shall be kept confidential except from members of the body which met in executive session and from a city officer, appointee or employee who is the subject of discussion or consideration during an executive session of the public body held for the purpose of discussion or consideration of his employment, assignment, appointment, promotion, demotion, dismissal, salary, disciplining or resignation.

§ E. No executive session may be held for the purpose of taking any final action or making any final decision.

3. The Charter of the City of Peoria, Arizona is amended by amending Article II, Section 15 to read as follows:

Sec. 15. Special meetings

~~A. The Mayor may, or at the request of three (3) members of the council, shall, by giving notice thereof to all members of the council, or by leaving notice at their usual place of abode, call a special meeting of the council for a time not earlier than twenty-four (24) hours after notice is given and posted pursuant to law. Special meetings of the council may also be held at any time by the common consent of four (4) members of the council, provided notice is given and posted as in special meetings called by the Mayor.~~

A. Special meetings of the Council shall be held in accordance with the following:

1. Upon not less than twenty four hours after notice is given and posted pursuant to law.
2. Upon request of the Mayor or if the Mayor is absent or fails to act, then upon written request of three members of Council filed with the Mayor. The Mayor shall have not less than twenty-four hours to act upon such a written request. In the event the Mayor fails to act, three members of Council shall file a written request for a special meeting with the City Manager and City Clerk.
3. Notice shall be given to all Council members by the City Clerk in the manner most practicable.
4. Special meetings shall be scheduled and held without undue delay.

4. The proposed amendment approved by the Mayor and a majority of the members of the City Council and entered into the minutes shall be submitted by the Peoria City Clerk to the qualified electors of the City at the August 26, 2014 regular municipal election as provided by Article X, Section 2 of the Peoria City Charter.

5. This Resolution shall become effective in the manner provided by law.

PASSED AND ADOPTED by the Mayor and Council of the City of Peoria this 1st day of April, 2014, as follows:

Ayes: <u>Vice Mayor Ron Aames</u>	Nays: <u>Mayor Bob Barrett</u>
<u>Councilmember Jon Edwards</u>	<u>Councilmember Cathy Carlat</u>
<u>Councilmember Carlo Leone</u>	<u>Councilmember Bill Patena</u>
<u>Councilmember Tony Rivero</u>	_____

Dated: _____
Bob Barrett, Mayor

ATTEST:

Rhonda Geriminsky, City Clerk

APPROVED AS TO FORM:

Stephen M. Kemp, City Attorney

TEXT OF BALLOT

PROPOSITION 477

RES. 2014-44

OFFICIAL TITLE: A RESOLUTION OF THE MAYOR AND COUNCIL OF THE CITY OF PEORIA, MARICOPA COUNTY, ARIZONA PROPOSING AN AMENDMENT TO THE CITY OF PEORIA, ARIZONA, CITY CHARTER, AMENDING ARTICLE II, SECTION 14 PERTAINING TO MEETINGS OF BOARDS, COMMISSIONS AND COMMITTEES AND ARTICLE II, SECTION 15 PERTAINING TO SPECIAL MEETINGS.

DESCRIPTIVE TITLE: A proposed amendment to the City Charter pertaining to placement of agenda items on Regular Council, Boards, Commissions and Committee meeting agendas and Special meeting agendas.

A "YES" vote shall have the effect of adopting the proposed amendment to the City Charter pertaining to placement of agenda items on Regular Council, Boards, Commissions and Committee meeting agendas and Special meeting agendas.

A "NO" vote shall have the effect of rejecting the proposed amendment to the City Charter pertaining to placement of agenda items on Regular Council, Boards, Commissions and Committee meeting agendas and Special meeting agendas.

YES
NO

ARGUMENTS FOR PROPOSITION 477

Vote YES on Proposition 477, because it allows your voice to be heard through your council member

This is a simple but very important change. Three council members, instead of the currently required four, can put an item on a council agenda—if the mayor refuses to.

This change allows your council member to bring up matters that are important to you.

No other city or town in Maricopa County requires four council members to place an item on a council agenda.

We encourage you to vote YES on Proposition 477.

Ron Aames, Vice Mayor
City of Peoria, Palo Verde District
Peoria, AZ

Carlo "Rocky" Leone, Councilman
City of Peoria, Pine District
Peoria, AZ

Tony Rivero, Councilman
City of Peoria, Acacia District
Peoria, AZ

Paid for by Ron Aames for City Council

ARGUMENTS AGAINST PROPOSITION 477

None filed

UN MENSAJE DE LA SECRETARIA MUNICIPAL

Para los Votantes de la Ciudad de Peoria:

En la boleta de la Elección Primaria Municipal del 26 de agosto de 2014 se presentará una proposición para su aprobación o rechazo. Este folleto de publicidad contiene el número de la proposición de la medida de la boleta, el texto completo de la proposición, el formato de la boleta, título oficial, título descriptivo, el efecto de un voto "SI" o "NO" y argumentos que se entablaron a favor y en contra de la medida, si es que cualesquier argumentos se entablaron.

También se incluye una muestra de la boleta con los candidatos para el cargo de Alcalde y para los cargos de Miembro del Concejo en los Distritos Acacia, Mesquite, Palo Verde y Pine. Por favor observe que el orden de los nombres de los candidatos de este folleto es solamente un ejemplo y posiblemente no serán igual a los que aparecen en la boleta oficial.

INFORMACIÓN ELECTORAL IMPORTANTE

La dirección de su centro electoral se encuentra en el marbete de correo de este folleto. Los centros electorales abren de las 6:00 a.m. a 7:00 p.m. el Día de la Elección. Cualquier elector capacitado que a las 7:00 p.m. esta en la fila de votantes que esperan se le permitirá votar.

Se pueden traer consigo muestras de la boleta y este folleto de publicidad y puede entrar en la casilla de votación el Día de la Elección. Cualquier elector capacitado puede ser acompañado a la casilla de votación por una persona que el votante haya escogido para el propósito de asistir al elector a llenar su boleta.

Si tiene preguntas adicionales tocante la ubicación de su centro electoral de su precinto, por favor comuníquese con la Oficina de Elecciones del Condado Maricopa al 602-506-1511 o en línea al www.recorder.maricopa.gov, o la Oficina de la Secretaria Municipal de Peoria al 623-773-7340.

FECHAS IMPORTANTES ELECTORALES

Último Día para Inscribirse para Votar	28 de julio de 2014 para la medianoche
Último Día para Votar en Sitio de Votación	31 de julio de 2014
La Última Fecha para Pedir una Boleta Temprana por Correo (<i>consulte la sección Información de Votación antes de la Elección</i>)	15 de agosto de 2014 para las 5:00 p.m. (El Condado Maricopa tiene que recibirla para esta fecha tope. Fecha de matasellos no se aplica.)
La Última Fecha para Votar en Sitios de Votación Antes de la Elección (<i>consulte la sección Lista de Votación Antes de la Elección Permanente</i>)	22 de agosto de 2014 para las 5:00 p.m.
La Última Fecha para Presentar Identificación para Boletas Condicionales Provisionales (<i>consulte la sección Boletas Condicionales Provisionales</i>)	29 de agosto de 2014 para las 5:00 p.m.

INFORMACIÓN PARA VOTAR ANTES DE LA ELECCIÓN

La votación antes de la elección comenzará el 31 de julio de 2014.

Se pueden pedir boletas de antes de la elección al llamar la Oficina de Elecciones del Condado Maricopa al 602-506-1511 o TDD al 602-506-2348. Los pedidos por el internet se permiten por el sitio web de Elecciones del Condado Maricopa al www.recorder.maricopa.gov.

Los pedidos para boletas de antes de la elección se tienen que recibir para el 15 de agosto de 2014. Los pedidos se deben enviar a la Oficina de Elecciones del Condado Maricopa, 510 South 3rd Avenue, Phoenix, AZ 85003. Por favor incluya lo siguiente en su pedido por escrito por una boleta de antes de la elección:

1. Nombre y dirección particular,
2. Fecha de nacimiento,
3. Elección para cual se solicita la boleta,
4. Dirección a donde se debe de enviar la boleta por correo si diferente a la dirección de residencia, y
5. Firma del votante.

LISTA DE VOTANTES DE ANTES DE LA ELECCIÓN PERMANENTE

La ley de Arizona le permite a un votante añadir su nombre en una **Lista de Votación Antes de la Elección Permanente (PEVL)**. Si su nombre se encuentra en esta lista, uno ya no tiene que pedir que una boleta de antes de la elección se le envíe por correo; una boleta de antes de la elección se le enviará por correo **automáticamente** aproximadamente 26 días antes de la elección en la cual puede votar.

Para incluirse en la "Lista de Votación Antes de la Elección Permanente", el votante tiene que presentar un pedido por escrito solicitando específicamente que su nombre se añada a la lista permanente. El pedido también tiene que incluir el nombre del votante, dirección particular, dirección postal dentro del condado en el cual reside (si diferente que la dirección particular), fecha de nacimiento, y su firma. Los pedidos por escrito se pueden enviar a: Oficina de Elecciones del Condado Maricopa, Atención: PEVL, 510 South 3rd Avenue, Phoenix, AZ 85003. Para información adicional tocante la "Lista de Votación Antes de la Elección Permanente," por favor visite el sitio de web de la Oficina de Elecciones del Condado Maricopa al www.recorder.maricopa.gov.

También puede votar una boleta de antes de la elección en persona en localizaciones de sitios de votación hasta el 22 de agosto de 2014 al presentarse en una de las siguientes oficinas lunes – viernes 8:00 a.m. a 5:00 p.m.:

Oficinas de Registradora/Elecciones del Condado Maricopa:

- 111 South 3rd Avenue, Phoenix, AZ 85003
- 510 South 3rd Avenue, Phoenix, AZ 85003
- 222 East Javalina Avenue, Mesa, AZ 85210

Se podrán abrir ubicaciones satélites adicionales para votar. Para otras ubicaciones, por favor comuníquese con las Oficina de Elecciones del Condado Maricopa al 602-506-1511.

Los votantes que están internados debido a enfermedades físicas o incapacidades físicas pueden pedir que una junta de elecciones especial le entregue una boleta. Los pedidos para la entrega de una boleta por la junta

especial de elecciones se le tiene que hacer a la Oficina de Elecciones del Condado Maricopa para las 5:00 p.m. el 15 de agosto de 2014. Para información adicional por favor comuníquese con la Oficina de Elecciones del Condado Maricopa al 602-506-1511.

Para que su boleta se cuente, se tiene que recibir para las 7:00 p.m. el Día de la Elección. Las boletas de antes de la elección se pueden depositar en cualquier centro electoral en el Condado Maricopa el Día de la Elección. También se pueden depositar las boletas de antes de la elección en la Oficina de la Registradora del Condado o en la Oficina de la Secretaria Municipal de la Ciudad de Peoria.

IDENTIFICACIÓN DEL VOTANTE EN LAS URNAS

De acuerdo con los Estatutos Revisados de Arizona § 16-579(A), uno, como elector, tiene que presentar identificación al votar en un centro electoral en los Días de Elecciones, incluyendo la siguiente elección del 26 de agosto de 2014. Después de anunciar su nombre y lugar de residencia al oficial de elecciones, por favor tenga identificación aceptable a la mano. La identificación aceptable tiene que ser una forma de identificación de la Lista #1 O dos formas distintas de identificación de las Lista #2 o #3.

Identificación Aceptable

**Lista #1 – Suficiente Identificación con Fotografía incluyendo nombre y dirección particular
Se Requiere Una (1)**

- Licencia de manejo válida o identificación de Arizona no operativa válida
- Licencia de identificación de Arizona no operativa válida
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación válida suministrada por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos

---- O ----

**Lista #2 – Suficiente Identificación sin fotografía mostrando el nombre y dirección particular
Se Requieren Dos (2)**

- Factura de servicios públicos del elector con una fecha dentro de noventa (90) días a la fecha de la elección. La factura de servicios públicos puede ser de electricidad, gas, agua, basura, desechos sólidos, alcantarillado, teléfono, teléfono celular, o televisión por cable
- Estado de cuenta de un banco o cooperativa de crédito con una fecha dentro de 90 días a la fecha de la elección
- Registro de Vehículo válido de Arizona
- Tarjeta de Censo de Indio
- Declaración de impuestos sobre la propiedad de la residencia del elector
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Tarjeta de seguro de vehículo
- Certificado de la Registradora
- Identificación válida suministrada por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos incluyendo una tarjeta de inscripción como votante emitida por la Registradora del Condado
- Cualquier envío por correo al elector marcado "Material Electoral Oficial"
- Cualquier envío por correo de "Material Electoral Oficial" mostrando su nombre y dirección particular

---- O ----

**Lista #3 - COMBINAR Y EMPAREJAR de las Listas #1, y #2
Se Requieren Dos (2)**

- Cualquier Identificación con una Fotografía Válida de la Lista #1 con una dirección particular que NO coincide con el Registro de Firmas del Precinto acompañada CON una Identificación sin una fotografía de la Lista #2 con dirección que SI coincide con el Registro de Firmas del Precinto.
- Pasaporte de los Estados Unidos y un artículo de la Lista #2
- Identificación Militar de los Estados Unidos y un artículo de la Lista #2

Toda la identificación de la Lista #1, Lista #2 y Lista #3 es válida a menos que en apariencia se determine que se ha vencido.

BOLETAS CONDICIONALES PROVISIONALES

Si no presenta identificación aceptable en el centro electoral, uno recibirá una boleta condicional provisional y tendrá cinco (5) días después de una elección General Federal y tres (3) días después de cualquier otra elección en que presentarle suficiente identificación aceptable a la Oficina de la Secretaria Municipal de la Ciudad de Peoria o a la Registradora del Condado Maricopa para que su boleta se cuente.

Para la elección del 26 de agosto de 2014, la fecha tope para presentar identificación aceptable será el 29 de agosto de 2014 para las 5:00 p.m. Las horas de la Oficina de la Secretaria Municipal de la Ciudad de Peoria son de lunes a jueves, 7:00 a.m. a 6:00 p.m.; por consiguiente, la Oficina de la Secretaria Municipal de la Ciudad de Peoria no estará disponible como un Sitio Después de la Elección de Verificación de Identificación el viernes, 29 de agosto de 2014.

Se podrán abrir Sitios Después de la Elección de Verificación de Identificación adicionales. Para otras ubicaciones, por favor comuníquese con la Oficina de Elecciones del Condado Maricopa al 602-506-1511.

PEDIDOS DE BOLETAS EN AUSENCIA/ANTES DE LA ELECCIÓN MILITAR/EXTRANJERO

Pedidos para boletas en ausencia/antes de la elección de ciudadanos del militar y del extranjero se le deben hacer al Departamento de Elecciones del Condado Maricopa al 602-506-1511. Información también esta disponible en línea al www.maricopa.gov/elections.

AYUDA PARA LOS VOTANTES

Los oficiales de elecciones están disponibles para ayudar a los votantes con traducciones, instrucciones tocante el proceso, y ayuda para votar en los centros electorales. De acuerdo con la Ley Federal de Derechos de Votar de 1965, este folleto de publicidad se ha preparado en ambos Inglés y Español. Para obtener información tocante ayuda para votar para los votantes incapacitados o como obtener una boleta de antes de la elección, por favor comuníquese con la Oficina de Elecciones del Condado Maricopa al 602-506-1511 o 602-506-2348 (TDD).

¿DÓNDE VOTO?

REVISE EL MARBETE DEL CORREO DE ESTE FOLLETO PARA SU CENTRO ELECTORAL DEL DÍA DE LA ELECCIÓN.

TEXTO DE LA BOLETA - CANDIDATOS

CIUDAD DE PEORIA	
ALCALDE (VOTE POR NO MÁS DE 1)	
CARLAT, CATHY	
<small>Escriba el nombre del Candidato por Escrito AQUI</small>	
MIEMBRO DEL CONCEJO - DISTRITO MESQUITE (VOTE POR NO MÁS DE 1)	
BINSBACHER, BRIDGET	
KRIEGER, KEN	
TOMA, BEN	
<small>Escriba el nombre del Candidato por Escrito AQUI</small>	
MIEMBRO DEL CONCEJO - DISTRITO PALO VERDE (VOTE POR NO MÁS DE 1)	
AAMES, RON	
FINN, MICHAEL	
<small>Escriba el nombre del Candidato por Escrito AQUI</small>	
MIEMBRO DEL CONCEJO - DISTRITO ACACIA (VOTE POR NO MÁS DE 1)	
HUNT, VICKI	
TISCARENO, AARON	
VANUVEN, SHARLENE "SHERRIE"	
<small>Escriba el nombre del Candidato por Escrito AQUI</small>	
MIEMBRO DEL CONCEJO - DISTRITO PINE (VOTE POR NO MÁS DE 1)	
MURPHY, RICK	
LEONE, CARLO "ROCKY"	
<small>Escriba el nombre del Candidato por Escrito AQUI</small>	

Los nombres de los candidatos pueden aparecer en orden diferente en la Boleta Oficial

PROPOSICIÓN 477

RESOLUCIÓN NO. 2014-44

UNA RESOLUCIÓN DEL ALCALDE Y EL CONCEJO DE LA CIUDAD DE PEORIA, CONDADO MARICOPA, ARIZONA, QUE PROPONE UNA ENMIENDA A LA CONSTITUCIÓN MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE PEORIA, ARIZONA, QUE ENMIENDA EL ARTÍCULO II, SECCIÓN 14, EN RELACIÓN CON SESIONES DE LAS JUNTAS, COMISIONES Y COMITÉS Y EL ARTÍCULO II, SECCIÓN 15, EN RELACIÓN CON SESIONES ESPECIALES Y PROVEE UNA FECHA DE VIGENCIA.

TEXTO DE LA PROPUESTA ENMIENDA

SE RESUELVE por el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Peoria:

1. Se propone que la siguiente enmienda al Artículo II, Secciones 14 y 15 se propone ser válida al ser aprobada por una mayoría de los electores habilitados votando sobre eso y al ser proclamado por el Alcalde después de completar el escrutinio oficial de acuerdo con el Artículo X, Sección 2 de la Constitución de la Ciudad de Peoria.
2. La Constitución de la Ciudad de Peoria, Arizona se enmienda al enmendar el Artículo II, Sección 14 a leer como lo que sigue:

ARTÍCULO II. EL CONCEJO

Sección 14. Sesiones del concejo, juntas, comisiones y comités.

A. El concejo se deberá reunir regularmente en dichas horas y en dichos lugares como prescrito por ordenanza, pero no menos frecuente que una vez cada mes. En la primera sesión del Concejo cada año, el Concejo por Resolución deberá adoptar un propuesto programa de Sesiones Regulares para el año. La Resolución se deberá fijar en los mismos lugares como los avisos públicos de la Ciudad. El Concejo puede modificar la Resolución como determine ser necesario y apropiado. Los avisos y las agendas de dichas sesiones, incluyendo un corto resumen de los puntos de la agenda, se deberán fijar de acuerdo con los estatutos en dichos lugares públicos como el concejo pueda fijar por ordenanza, y los lugares de fijar se mantendrán en registro con la secretaria municipal.

B. La agenda de sesiones regularmente programadas se deberán fijar por el Alcalde con información del Administrador de la Ciudad. Un miembro del concejo puede solicitar que un punto se coloque en la agenda regularmente programada. Tres miembros del Concejo pueden solicitar por escrito que un punto se coloque en la agenda del concejo regularmente programada. Al recibir dicha solicitud, el Alcalde deberá tener no menos de veinticuatro horas para tomar acción sobre dicha solicitud por escrito. Si el Alcalde falla en tomar acción dentro de un razonable periodo de tiempo, tres miembros del concejo deberán entablar una solicitud por escrito de colocar el punto en la agenda con el Administrador de la Ciudad y la Secretaria Municipal. El punto se deberá colocar en la agenda de la siguiente sesión regularmente programada.

C. Todas las sesiones del concejo, juntas, comisiones y comités de la ciudad estarán abiertas para el público, siempre que las sesiones ejecutivas se pueden celebrar como estipulan los estatutos.

6D Las actas de las sesiones ejecutivas se deberán mantener confidencial con la excepción de los miembros del cuerpo que se reunieron en la sesión ejecutiva y de un oficial de la ciudad, nombrado o empleado sujeto a discusión o consideración durante una sesión ejecutiva del cuerpo público que se celebra para el propósito de discutir o considerar su empleo, asignación, nombramiento, promoción, democión, despido, salario, disciplina o renuncia.

6E No se puede celebrar una sesión ejecutiva con el propósito de tomar cualquier acción final o hacer cualquier decisión final.

3. La Constitución de la Ciudad de Peoria, Arizona se enmienda al enmendar el Artículo II, Sección 15 a leer como lo que sigue:

Sección 15. Sesiones especiales

~~A. El Alcalde puede, o al ser solicitado por tres (3) miembros del concejo, deberá, a través de aviso de eso a todos los miembros del concejo, o por dejando el aviso en sus lugares usuales de residencia, convocar una sesión especial del concejo para una hora no más temprana que de veinticuatro (24) horas después de dar aviso y fijado de acuerdo con la ley. Las sesiones especiales del concejo también se pueden celebrar en cualquier hora a través del consentimiento común de cuatro (4) miembros del concejo; siempre que el aviso se ofrezca y se fije como sesiones especiales convocadas por el Alcalde.~~

A. Las sesiones especiales del Concejo se deberán celebrar de acuerdo con lo que sigue:

1. Sobre no menos de veinticuatro horas después de ofrecerse aviso y fijado de acuerdo con la ley.
2. Al ser solicitado por el Alcalde o si el Alcalde esta ausente o falla en actuar, entonces al ser solicitado por escrito de tres miembros del Concejo entablado con el Alcalde. El Alcalde deberá tener no menos de veinticuatro horas de actuar sobre dicha solicitud por escrito. En el caso de que el Alcalde falle actuar, tres miembros del Concejo deberán entablar una solicitud por escrito de una sesión especial con el Administrador de la Ciudad y la Secretaría Municipal.
3. El aviso se deberá ofrecer a todos los miembros del Concejo por la Secretaría Municipal de una manera más práctica.
4. Las sesiones especiales se deberán programar y se deberán celebrar sin aplazar indebido

4. La propuesta enmienda aprobada por el Alcalde y una mayoría de los miembros del Concejo Municipal y registrada con las actas se le deberá presentar a los electores capacitados de la Ciudad por la Secretaría Municipal de Peoria en la elección municipal regular del 26 de agosto de 2014 como estipulado por el Artículo X, Sección 2 de la Constitución de la Ciudad de Peoria.

5. Esta Resolución deberá estar en vigor en la manera estipulada por la ley.

APROBADA Y ADOPTADA por el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Peoria, Arizona este día 1 de abril de 2014, como lo siguiente:

Si: Vice Alcalde Ron Aames	No: Alcalde Bob Barrett
Miembro del Concejo Jon Edwards	Miembro del Concejo Cathy Carlat
Miembro del Concejo Carlo Leone	Miembro del Concejo Bill Patena
Miembro del Concejo Tony Rivero	

Fecha: Bob Barrett, Alcalde

CERTIFICA:

Rhonda Geriminsky, Secretaria Municipal

APROBADA EN FORMA:

Stephen M. Kemp, Abogado de la Ciudad

TEXTO DE LA BOLETA

PROPOSICIÓN 477

RES. 2014-44

TÍTULO OFICIAL: UNA RESOLUCIÓN DEL ALCALDE Y EL CONCEJO DE LA CIUDAD DE PEORIA, CONDADO DE MARICOPA, ARIZONA QUE PROPONE UNA ENMIENDA AL ARTÍCULO II, SECCIÓN 14 DE LA CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD DE PEORIA, ARIZONA, REFERENTE A REUNIONES DE JUNTAS, COMISIONES Y COMITÉS Y AL ARTÍCULO II, SECCIÓN 15 REFERENTE A REUNIONES ESPECIALES.

TÍTULO DESCRIPTIVO: Una propuesta enmienda a la Constitución de la Ciudad referente a la colocación de asuntos de agenda en las reuniones Regulares del Concejo, Juntas, Comisiones y agendas de reuniones de Comités y agendas de reuniones Especiales.

Un voto de "SI" tendrá el efecto de adoptar la propuesta enmienda a la Constitución de la Ciudad referente a la colocación de asuntos de agenda en reuniones Regulares del Concejo, Juntas, Comisiones y agendas de reuniones de Comités y agendas de reuniones Especiales.

Un voto de "NO" tendrá el efecto de rechazar la propuesta enmienda a la Constitución de la Ciudad referente a la colocación de asuntos de agenda en reuniones Regulares del Concejo, Juntas, Comisiones y agendas de reuniones de Comités y agendas de reuniones Especiales.

SI
NO

ARGUMENTOS A FAVOR LA PROPOSICIÓN 477

ARGUMENTOS EN CONTRA LA PROPOSICIÓN 477

Vote SI por la Proposición 477, por la razón de que permite que su voz se escuche a través de su miembro del concejo

Ningunos se entablaron

Este es un cambio muy sencillo pero muy importante. Tres miembros, en lugar de los cuatro que presentemente se requiere, puede colocar un punto en la agenda del concejo—si el alcalde se niega a hacerlo.

Este cambio le permite a su miembro del concejo presentar asuntos que son importante para usted.

Ninguna otra ciudad o pueblo del Condado Maricopa requieren cuatro miembros del concejo para colocar un punto en la agenda de un concejo.

Le animamos que vote **SI** por la Proposición 477.

Ron Aames, Vice-Alcalde
Ciudad de Peoria, Distrito Palo Verde
Peoria, AZ

Carlo "Rocky" Leone, Concejal
Ciudad de Peoria, Distrito Pine
Peoria, AZ

Tony Rivero, Concejal
Ciudad de Peoria, Distrito Acacia
Peoria, AZ

Pagado por Ron Aames para el Concejo Municipal

CITY OF PEORIA CITY CLERK
8401 W Monroe St
Peoria, AZ 85345-6560



Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Phoenix, AZ
Permit No. 1

YOUR POLLING PLACE
IS INDICATED BELOW

↓

SU CENTRO ELECTORAL
SE INDICA ABAJO

OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER.
PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES - SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN CUAL RESIDE
UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.

CITY OF SCOTTSDALE, ARIZONA

CANDIDATE INFORMATION PAMPHLET

GENERAL ELECTION
TUESDAY, NOVEMBER 4, 2014



For a large print version of this pamphlet, please call 480-312-2412, or write to the Scottsdale City Clerk's Office, 3939 North Drinkwater Boulevard, Scottsdale, Arizona 85251.

Para una versión en Español o en letra grande de este folleto, favor de llamar al 480-312-2488, o escríbale a la Oficina de la Secretaria Municipal, 3939 North Drinkwater Boulevard, Scottsdale, Arizona 85251.

Una Versión en Español de este folleto esta disponible en línea al (<http://www.scottsdaleaz.gov/elections/espanol>) y en las siguientes localizaciones de Scottsdale:

- Oficina de la Secretaria Municipal, 3939 North Drinkwater Boulevard, 480-312-2412
- Centro de la Vecindad Palute, 6535 East Osborn Road, 480-312-2529
- Centro de la Comunidad Vista del Camino, 7700 East Roosevelt Street, 480-312-2330
- Biblioteca Appaloosa, 7377 East Siverstone Drive, 480-312-7323
- Biblioteca Arabian, 10215 East McDowell Mountain Ranch Road, 480-312-7323
- Biblioteca Civic Center, 3839 North Drinkwater Boulevard, 480-312-7323
- Biblioteca Mustang, 10101 North 90th Street, 480-312-7323
- Biblioteca Palomino, 12575 East Via Linda , 480-312-7323

To the Voters of the City of Scottsdale:

This pamphlet provides you with information regarding the City of Scottsdale's November 4, 2014 General Election to fill three Council seats.

This pamphlet contains general voting information regarding early voting and voter identification at the polls. Also included in the pamphlet are statements prepared and submitted by each of the candidates for this election. Candidate statements represent the opinions of the authors and have not been edited or checked for accuracy of content.

The U.S. Postal Service cannot automatically forward ballots to another address. If you will be out of town and would like to receive an early ballot for Scottsdale's General Election, you must register your alternate mailing address with Maricopa County Elections. Your written request must include the following:

- Full name
- Date of birth
- Maricopa County residence address
- Alternate mailing address
- Signature
- A note giving Maricopa County permission to send your early ballot to the address provided

You can fax this written request to 602-506-5112, or you can mail it to:

Maricopa County Elections
Attn: Early Voting
510 S. 3rd Avenue
Phoenix, AZ 85003

Additional information about the election is available through the Scottsdale City Clerk's Office, 3939 North Drinkwater Blvd., 480-312-2412, and on the Internet: <http://www.scottsdaleaz.gov/elections>.

Carolyn Jagger, MMC
City Clerk

TO CAST YOUR VOTE ON TUESDAY, NOVEMBER 4, 2014, MAKE SURE YOU GO TO THE POLLING PLACE INDICATED ON THE MAILING LABEL OF THIS PAMPHLET.

TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT VOTING INFORMATION 7

EARLY VOTING INFORMATION 7

VOTER IDENTIFICATION AT THE POLLS 9

**CANDIDATES FOR COUNCIL
(Three Council Seats)**

KATHY LITTLEFIELD 10

DAVID N. SMITH 11

DENNIS ROBBINS 12

CINDY HILL 13

JENNIFER PETERSEN 14

LINDA MILHAVEN 15

IMPORTANT VOTING INFORMATION

Date of Election Tuesday, November 4, 2014

Your polling place will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m. To cast your vote, make sure you go to the polling place indicated on the mailing label of this pamphlet.

Any qualified elector, at the voter's option, may be accompanied by a minor who is permitted in the voting booth pursuant to Arizona Revised Statutes (A.R.S.) § 16-515; be accompanied and assisted by a person of the voter's own choice; or be assisted by two election officials, during any process relating to voting or during the actual process of voting on a paper ballot, machine, or electronic voting system. A person who is a candidate for an office in that election other than the office of precinct committeeman is not eligible to assist any voter. [A.R.S. § 16-580(G)]

Any qualified elector who, at 7:00 p.m., is in the line of waiting voters, shall be allowed to prepare and cast a ballot.

Last Day to Register to Vote Monday, October 6, 2014

If you do not know if you are qualified to vote in this election, please call the Maricopa County Elections Office at 602-506-1511.

EARLY VOTING INFORMATION

First Day Early Ballots Available Thursday, October 9, 2014

Last Day to Request Special Election Board Assistance Friday, October 24, 2014

Your written or verbal request for voting assistance must be received by the Maricopa County Tabulation and Elections Center, 510 S. Third Avenue, Phoenix, AZ 85003, 602-506-1511, before 5:00 p.m. on Friday, October 24, 2014, and must specify the address of confinement.

Last Day to Request that an Early Ballot be Mailed to You Friday, October 24, 2014

To have an early ballot mailed to you, the Maricopa County Tabulation and Elections Center, 510 S. Third Avenue, Phoenix, AZ 85003, 602-506-1511, must receive your written, verbal, or online request before 5:00 p.m. on Friday, October 24, 2014. Your written request must specify where (complete mailing address) to send the early ballot and must contain your signature for verification purposes. Early ballot requests can be made online at:

<https://recorder.maricopa.gov/earlyvoteballotnet/evbrequest.aspx>

An early ballot by mail also may be requested by calling 480-312-7844 beginning at 9:00 a.m., Thursday, October 9, 2014, through 5:00 p.m., Friday, October 24, 2014.

Last Day to Vote Early in Person Friday, October 31, 2014

Appear at an office designated for early voting no later than the close of business on the last day to vote in person.

Last Day to Return a Ballot that was Mailed to You by 7:00 p.m., Tuesday, November 4, 2014

For your ballot to be valid and counted, your voted early ballot and signed affidavit must be received by the Maricopa County Tabulation and Elections Center by 7:00 p.m. on Election Day, Tuesday, November 4, 2014. You may also deposit your ballot and affidavit at any polling place designated for this election from 6:00 a.m. to 7:00 p.m. on Election Day.

The U.S. Postal Service cannot automatically forward ballots to another address. If you will be out of town and would like to receive an early ballot for Scottsdale's General Election, you must register your alternate mailing address with Maricopa County Elections. Your written request must include the following:

- Full name
- Date of birth
- Maricopa County residence address
- Alternate mailing address
- Signature
- A note giving Maricopa County permission to send your early ballot to the address provided

You can fax this written request to 602-506-5112, or you can mail it to:

Maricopa County Elections
Attn: Early Voting
510 S. 3rd Avenue
Phoenix, AZ 85003

HOW TO VOTE EARLY IN PERSON

Offices Designated for Early Voting in Person

Early voting in person is being held Monday through Friday at the following locations at the times and dates indicated below:

Scottsdale City Hall
3939 N. Drinkwater Blvd., Scottsdale
9:00 a.m. to 5:00 p.m., Thursday, October 9, 2014, through Friday, October 31, 2014

Maricopa County Elections
510 S. Third Avenue, Phoenix
111 S. Third Avenue, Phoenix
222 E. Javelina, Mesa
8:00 a.m. to 5:00 p.m., Thursday, October 9, 2014, through Friday, October 31, 2014

For additional information, please call the City of Scottsdale Elections Office: 480-312-7844.

VOTER IDENTIFICATION AT THE POLLS

Every voter is required to show proof of identity at the polling place before receiving a ballot. This is a result of Proposition 200, the statewide initiative approved by voters in 2004.

ACCEPTABLE IDENTIFICATION

Following are the types of identification that are acceptable and that can be used when voting at a polling place on Election Day. All identification must match the voter's name and address shown on the Maricopa County Elections Signature Roster.

LIST 1 – Acceptable forms of ID with voter's photograph, name, and address. The address must reasonably match the precinct register (1 required):

- Valid Arizona driver's license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Valid United States federal, state, or local government issued identification

LIST 2 – Acceptable forms of ID (no photo) with voter's name and address. The address must reasonably match the precinct register (2 required):

- Utility bill of the elector dated within 90 days of the election (may be electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable television)
- Bank or credit union statement dated within 90 days of the election
- Valid Arizona vehicle registration
- Indian census card
- Property tax statement of the elector's residence
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Arizona vehicle insurance card
- Recorder's Certificate
- Valid United States federal, state, or local government issued identification, including a voter registration card issued by the County Recorder
- Any mailing to the elector marked "Official Election Material"

LIST 3 – Acceptable forms of ID, one with photo, one without (2 required):

- Any valid photo identification from List 1 in which the address does not match the precinct register accompanied by one valid item from List 2
- United States passport without address and one valid item from List 2
- United States military identification without address and one valid item from List 2

An identification is "valid" unless it can be determined on its face that it has expired.

Other forms of identification not on this list must be deemed acceptable by the county election official in charge of elections and must establish the identity of the elector.

PROVISIONAL BALLOT

If the voter does not have acceptable identification at the polling place, a Provisional Ballot may be voted. Acceptable identification must then be presented to the City Clerk or the Maricopa County Recorder by 5:00 p.m. on Wednesday, November 12, 2014.

If you have any questions regarding voter identification for the upcoming election contact:

City Clerk's Office
City of Scottsdale
3939 N. Drinkwater Blvd.
(480) 312-2412
www.scottsdaleaz.gov/elections

CANDIDATE FOR COUNCIL



Name: Kathy Littlefield
Age: 65
Education: B.A. in Business Education from Arizona State University
Occupation: Part Owner and Treasurer of NetXpert Systems, Inc.
Website: www.kathylittlefield.com
E-mail: kathy@kathylittlefield.com

I am a Scottsdale native and have been a resident activist in Scottsdale for many years. My goals for Council will be:

- approving conservative fiscal policies
- promoting tourism and small business
- protecting your rights as a Scottsdale resident
- defending Scottsdale's special character from harmful development, and above all,
- focusing on public safety to protect neighborhoods and keep you safe.

Because I am a fiscal conservative in deed as well as in word, I have fought to keep our taxes low. Last year I formed and chaired the Keep Scottsdale Special PAC to defeat the third-of-a-billion-dollar city property tax increase. When the bonds were rejected by voters in every precinct in Scottsdale by an overall ratio of 60/40, people saw I could make a difference in city government and encouraged me to run as *the residents' voice on city council*.

I support tourism and small business. I will work to attract new businesses and events to Scottsdale. I support the expansion of WestWorld, the Museum of the West, and completion of our beautiful McDowell-Sonoran Preserve. These amenities enhance our Western character and strengthen Scottsdale's tourism industry.

I support neighborhoods. I will stand with residents on issues of vital concern to their quality of life. Too often I have watched citizens ask Council to protect their neighborhoods from unwanted development, only to see their concerns go unanswered or even ignored! I will be your Councilmember who not only listens to you, but advocates for you at City Hall.

I support public safety. We must ensure all residents have a safe and secure environment in which to live, work and raise their families. I will vote to give police and firefighters the critical resources they need to keep you safe.

I would be honored to receive your vote in the upcoming city election.

CANDIDATE FOR COUNCIL



Name: David N. Smith

Education: BA, Accounting – Northwestern University
MBA, Finance – Northwestern University
CPA, American Institute and Illinois Society

Website: www.electdavidnsmith.com

E-mail: elect_davidnsmith@aol.com

Scottsdale is a beautiful place for us to live, for tourists to visit and for businesses to prosper. This didn't happen by accident; Scottsdale enjoys the same sunshine as neighboring cities, but we were blessed by financial strengths that came from a booming construction economy and substantial tax revenues from millions of tourists. We were also fortunate we had leaders of vision who foresaw possibilities of greatness. How do we insure future greatness?

We need Councilmembers who understand finance and will spend our tax dollars wisely. For more than three years, I was Scottsdale's City Treasurer and Chief Financial Officer. That was after thirty years in senior financial management, the last fifteen as Chief Financial Officer of multi-billion dollar government enterprises – The Tennessee Valley Authority and AMTRAK. I am the most qualified financial candidate in this race.

We need Councilmembers attuned to citizens' visions for improving the livability of Scottsdale. Since moving here nearly thirty years ago, my family has had a family footprint near Coronado High School, on McCormick Ranch and in north Scottsdale. The entire city is our "front yard." It matters to me – *as it does to you* – what our community is and becomes.

We need Councilmembers who understand the drivers of economic development. Besides my leadership experience in national businesses, my wife and I also owned *Scottsdale Airpark News*, winner of the Chamber of Commerce *Small Business Award* in 1995. I understand how to nurture and recruit both large and small businesses.

Citizens expect a transparent, financially responsible Council pursuing citizens' visions and supporting economic development – especially tourism, the bedrock of our economy. A vote for me supports responsible, visionary leadership and a pledge of civility working to insure Scottsdale continues as a beautiful place for us to live, tourists to visit and businesses to prosper.

CANDIDATE FOR COUNCIL



Name: Dennis Robbins

Age: 49

Education: BA – California Lutheran University
JD – Pepperdine University

Occupation: Midas Auto Service Franchisee and Attorney

Website: www.votedennisrobbins.com

E-mail: azdrob@aol.com

Our great city is at a crossroads. There are candidates running for City Council who are trying to hold the city back from becoming a renowned city unlike any other in our country. These candidates attempt to tear down our city with their misguided and worn out campaign rhetoric.

This election is about selecting positive leaders who know Scottsdale is a special place to live and who are willing to make it even better, which is what I have done over the last four years while serving you on the Council. Four years ago, I made promises to balance our budget and to improve our economy and our quality of life. I have kept those promises.

Positive and constructive decisions don't happen by accident. A city must elect leaders who see what a community can become and then provide the leadership to make the collective vision become a reality. As your councilman, I stand for the fine qualities that have become hallmarks for Scottsdale. I am very committed to our community and its' future.

All cities face certain challenges. Perhaps our biggest challenge is to continue growing our diverse business sectors while we strive to maintain the southwest character and the open spaces in Scottsdale. Industries like technology and healthcare present great opportunities for employment, more commerce and economic growth. As a proven leader, I will advance initiatives that ensure proper job growth, improve our quality of life, and secure a viable vision for Scottsdale's future.

With your vote on November 4th, I will continue to focus on economic development, private-sector job creation, a balanced budget and the revitalization of the mature areas of our city. I truly believe that Scottsdale's best days are ahead of us. I respectfully and humbly ask for your vote.

CANDIDATE FOR COUNCIL



Name: Cindy Hill
Age: 48; married to a decorated police officer for 26 years
Education: Bachelors (Magna Cum Laude) in Psychology with a minor in Child Development, IUP
Masters in Education with an emphasis in Counseling, University of Maryland College Park
Post Masters work in Non Profit Leadership at ASU; Human Resources at Ottawa University
Occupation: Executive Director, 11 years, Police Officers of Scottsdale Association Outreach (POSA OUTREACH) creating "Shop With A Cop"
Website: www.electcindyhill.com
E-mail: electcindyhill@gmail.com

It's time to put "**We the PEOPLE**" back into our City government. I have spent thousands of hours working with you and our neighbors as the Executive Director of POSA Outreach helping thousands of families and children. I understand the needs and know how to mobilize our community to fix those needs without taxpayer subsidies.

Where I stand...

Yes: Listening to residents and taking action

No: Special Interest groups having the run of City Hall

Yes: Correctly funding and staffing our police and fire departments

No: Diverting needed public safety funds to tax payer subsidies for pet projects

Yes: Managed, controlled growth that benefits and enhances Scottsdale

No: Height and density increases that block our beautiful views

Yes: Leveling the playing field for all businesses

No: Good ole' boy network and corporate welfare

Yes: A quality family friendly Entertainment District to help increase tourism

No: Out of control bar district that constantly damages Scottsdale's first class reputation

Yes: Increased energy efficient transportation and valley wide connectivity options

No: Light Rail

Yes: Strong family neighborhoods and excelling schools

No: Shortchanging residents on quality of life issues

Yes: Protecting the McDowell Sonoran Preserve and mature neighborhoods

No: Unwanted development encroachment and rezoning

Yes: Fiscal Responsibility

No: Increased property taxes

My participation in our community includes:

Scottsdale Leadership Class 25
2014 MLK Diversity Champion COS
2009 Frances Young Community Hero Merit Award
Partners for Paiute Board
Treasurer, Protect and Preserve Committee
Founder, Scottsdale Kachina Lion's Club
Development Committee – SPD Gang Out
Past President, Scottsdale Exchange Club; Exchange Clubs Foundation (Child Abuse Prevention)

If you believe it is time to bring back "**We the People**" to your City Council, then please vote for me, Cindy Hill.....Because **Your Priorities Matter.**

CANDIDATE FOR COUNCIL



Name: Jennifer Petersen
Age: 53
Education: Southern Methodist University -- Business/Marketing
Occupation: Former SUSD Governing Board member/president
Website: www.electjenniferpetersen.com
E-mail: jennifer@electjenniferpetersen.com

I am honored and grateful to have received tremendous support in the Primary election, which has allowed me to move forward to the General election. My sincere appreciation goes out to the many small-business owners, community leaders and longtime residents who have backed my campaign to help build an even better Scottsdale.

I have lived in Scottsdale for 26 years. After moving here in 1988, I immediately fell in love with the energy, enthusiasm and eagerness of this city. My husband, Ron, and I have raised three children and put down roots in the community. Scottsdale is our home. We need positive leadership and that's why I'm running for the Scottsdale City Council this year. I want Scottsdale to be the best city that it can be, while maintaining our unique charm and character.

Scottsdale must change from a City of No to a City of Go. If you want to stand apart, you can't stand still. We need to attract and retain quality jobs by showing that we are open for, and welcoming of, business.

These priorities reflect my record in public service. As president of the Scottsdale Unified School District Governing Board, we worked together to overcome a horrible recession and manage a budget of \$175 million while maintaining an A-rated school district. We also cut administrative costs by 21 percent during my last four years. I am the only non-incumbent candidate with experience as an elected official who had to make tough decisions and balance multimillion-dollar budgets.

As I consistently demonstrated during my time on the SUSD Board, I value your voice and want it to be heard. I am running to represent you. I look forward to seeing you on the campaign trail and hearing from you.

ELECTJENNIFERPETERSEN.COM

Please vote Jennifer Petersen for Scottsdale City Council

CANDIDATE FOR COUNCIL



Name: Linda Milhaven

Age: 56

Education: Paradise Valley High School
Wellesley College, BA, Psychology
Columbia University, MBA, Finance

Occupation: Banker

Website: www.milhavenforscottsdale.com

E-mail: linda@milhavenforscottsdale.com

Thank you for your trust and overwhelming support in the primary election. I finished first in the primary and narrowly missed getting elected outright. I ask for your continued support so I may continue to work on your behalf.

I work to ensure that we respond to the changing world around us while keeping Scottsdale special. I apply the vision, expertise, and leadership skills I gained throughout my volunteer and business career to maintain and encourage civility, understand different points of view, and find solutions.

My first priority continues to be the financial strength of our City. A strong economy keeps our sales tax and property tax among the lowest in the region, while helping to pay for the high-quality services that we all enjoy.

Specifically, I have worked to:

- Create conditions that encourage private investment, spur business development, and stimulate job creation. Today, over half a billion dollars in private investment is being made in Southern Scottsdale.
- Make fiscally responsible investments that improve our quality of life. We have set aside money each year to maintain our infrastructure.
- Control costs to keep government small, keep tax rates low and ensure that more of our tax dollars go to providing quality services to citizens. City government is smaller and taxes are flat.
- Improve our transportation system to serve our city and encourage Valley residents to work, shop and play in Scottsdale. We are updating our transportation plan to improve our bus service today and to provide better connections and improved service in the future.

Scottsdale is a very special place. It is our home. We must prepare for the future while protecting and preserving the best from our past. I ask for your support and your vote so I may continue to build a positive and prosperous future for Scottsdale.

CITY OF SCOTTSDALE
CITY CLERK DEPARTMENT
3939 N. Drinkwater Blvd.
Scottsdale, Arizona 85251



Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Phoenix, AZ
Permit No. 1

YOUR POLLING PLACE IS: - SU CENTRO ELECTORAL ES:

**OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER.
PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.**

**PUBLICITY PAMPHLET
AND BALLOT FORMAT**

**CITY OF GLENDALE
GENERAL ELECTION
NOVEMBER 6, 2012**

**CITY OF GLENDALE
COUNTY OF MARICOPA, STATE OF ARIZONA**



**FOLLETO PUBLICITARIO
Y MUESTRA DE LA BOLETA**

**ELECCIONES GENERALES
6 DE NOVIEMBRE DE 2012**

**CIUDAD DE GLENDALE
CONDADO DE MARICOPA, ESTADO DE ARIZONA**

Issued by the Office of the City Clerk of Glendale
Pam Hanna, City Clerk

Emitido por la Oficina de la Secretaria de la Ciudad de Glendale
Pam Hanna, Secretaria de la Ciudad

**NOTICE REGARDING THE
PUBLICITY PAMPHLET**

The Publicity Pamphlet contains the number, official title, and a descriptive title of the propositions.

To the Voters of the City of Glendale:

The purpose of this publicity pamphlet is to provide the registered voters in each household in the City of Glendale with the General Election ballot information and instructions for voting the ballot and voter identification requirements.

In compliance with the Federal Voting Rights Act, this information has been prepared in both English and Spanish. State law requires the preparation of this pamphlet.

Your Election Day polling place will be listed on the sample ballot mailed by Maricopa County. We prefer that you mark your ballot with a pencil or black ballpoint pen (no red ink); it is the most legible mark for the tabulation equipment to read.

The deadline to request an early ballot by phone or mail is October 26, 2012. To request an early ballot or to locate your polling place, please call (623) 930-2252 ext. 1 or (602) 506-1511, TDD (602) 506-2348. For election information on the Internet, go to www.glendaleaz.com/clerk/elections.cfm or <http://recorder.maricopa.gov/elections.aspx>.

Sincerely,



Pamela Hanna, MAC, MMC, BPA, CPM
City Clerk

**AVISO REFERENTE AL
FOLLETO PUBLICITARIO**

El Folleto Publicitario contiene el número, título oficial y título descriptivo de las proposiciones.

A los electores de la Ciudad de Glendale:

El objetivo de este folleto publicitario es para proporcionarle a los electores inscritos en cada hogar de la Ciudad de Glendale información sobre la boleta para las Elecciones Generales, así como las instrucciones para depositar la boleta y los requisitos relativos a la identificación del elector.

Conforme a la Ley Federal del Derecho al Voto, esta información se ha preparado tanto en inglés como en español. Las leyes estatales exigen que se elabore este folleto.

El centro de votación que le corresponde el día de las elecciones estará especificado en la boleta de votación de muestra enviada por el Condado de Maricopa. Preferimos que marque su elección en la boleta con lápiz o bolígrafo de tinta negra (no roja), pues es lo que mejor procesa el equipo de tabulación.

El plazo para solicitar una boleta para votar por anticipado por teléfono o correo postal vence el 26 de octubre de 2012. Si desea solicitar una boleta para votar por anticipado o conocer la ubicación de su centro de votación, llame al (623) 930-2252, ext. 1, al (602) 506-1511, o al (602) 506-2348 (TDD). Para información electoral en Internet, visite www.glendaleaz.com/clerk/elections.cfm o <http://recorder.maricopa.gov/elections.aspx>.

Atentamente,



Pamela Hanna, MAC, MMC, BPA, CPM
Secretaria de la Ciudad

**EARLY VOTING AND
SATELLITE VOTING LOCATIONS**

Voters who wish to vote early and who have not submitted a vote by mail request may vote early at any of the following satellite voting locations listed below.

**GENERAL ELECTION
NOVEMBER 6, 2012**

EARLY VOTING LOCATIONS AND HOURS

RECORDER'S/ELECTIONS OFFICE – DOWNTOWN

111 South 3rd Avenue, Phoenix
Early Voting: Begins Thurs, Oct 11 Ends Fri, Nov 2,
5PM Mon-Fri, 8AM - 5PM

RECORDER'S/ELECTIONS OFFICE – MCTEC

510 South 3rd Avenue, Phoenix
Early Voting: Begins Thurs, Oct 11 Ends Fri,
Nov 2, 5PM
Mon-Fri, 8AM - 5PM Sat, Oct 20 & 27, 8 AM – 5PM

RECORDER'S/ELECTIONS OFFICE - MESA

222 East Javelina, Mesa
Early Voting: Begins Thurs, Oct 11 Ends Fri,
Nov 2, 5PM
Mon-Fri, 8AM - 5PM Sat, Oct 20 & 27, 8 AM – 5PM

AVONDALE CITY CLERK'S OFFICE

11465 West Civic Center Drive Suite 200, Avondale
Early Voting: Begins Thurs, Oct 11 Ends Thurs,
Nov 1, 6PM
Mon-Thurs, 7AM – 6PM

CHANDLER CITY CLERK'S OFFICE

175 South Arizona Avenue, 1st Floor, Chandler
Early Voting: Begins Mon, Oct 15 Ends Fri,
Nov 2, 5PM
Mon – Fri 8AM – 5PM

GILBERT MUNICIPAL CENTER

50 East Civic Center Drive, Gilbert
Early Voting: Begins Thurs, Oct 11 Ends Thurs,
Nov 1, 6PM
Mon – Thurs 7AM – 6PM
Sat, Oct 27, 10AM – 2PM

MESA CITY CLERK'S OFFICE

20 East Main Street, Mesa
Early Voting: Begins Thurs, Oct 11 Ends Thurs,
Nov 1, 6PM
Mon - Thurs, 7AM - 6PM

SCOTTSDALE CITY HALL/ELECTION'S OFFICE

3939 North Drinkwater Boulevard, Scottsdale
Early Voting: Begins Thurs, Oct 11 Ends Fri,
Nov 2, 5PM
Mon – Fri, 9AM – 5PM

**VOTACIÓN POR ANTICIPADO – UBICACIÓN
DE LOS CENTROS DE VOTACIÓN**

Los electores que deseen votar por anticipado, y que no hayan enviado una solicitud para votar por correo, pueden votar por anticipado en cualquiera de los centros de votación especificados a continuación.

**ELECCIÓN GENERAL
6 DE NOVIEMBRE, 2012**

LUGARES Y HORAS DE VOTACIÓN TEMPRANA

**OFICINA DEL REGISTRADOR/ELECCIONES –
CENTRO**

111 South 3rd Avenue, Phoenix
Votación Temprana: Comienza Jue, 11 de Oct
Termina Vie, 2 de Nov, 5PM
Lun-Vie, 8AM - 5PM

**OFICINA DEL REGISTRADOR/ELECCIONES –
MCTEC**

510 South 3rd Avenue, Phoenix
Votación Temprana: Comienza Jue, 11 de Oct
Termina Vie, 2 de Nov, 5PM
Lun-Vie, 8AM - 5PM
Sab, 20 y 27 de Oct, 8 AM – 5PM

**OFICINA DEL REGISTRADOR/ELECCIONES -
MESA**

222 East Javelina, Mesa
Votación Temprana: Comienza Jue, 11 de Oct
Termina Vie, 2 de Nov, 5PM
Lun-Vie, 8AM - 5PM
Sab, 20 y 27 de Oct, 8 AM – 5PM

**OFICINA DEL SECRETARIO DE LA CIUDAD DE
AVONDALE**

11465 West Civic Center Drive Suite 200, Avondale
Votación Temprana: Comienza Jue, 11 de Oct
Termina Jue 1 de Nov, 6PM
Lun-Jue, 7AM – 6PM

**OFICINA DEL SECRETARIO DE LA CIUDAD DE
CHANDLER**

175 South Arizona Avenue, 1st Floor, Chandler
Votación Temprana: Comienza Lun 15 de Oct
Termina Vie, 2 de Nov, 5PM
Lun – Vie 8AM – 5PM

CENTRO MUNICIPAL DE GILBERT

50 East Civic Center Drive, Gilbert
Votación Temprana: Comienza Jue, 11 de Oct
Termina Jue 1 de Nov, 6PM
Lun – Jue 7AM – 6PM
Sab, 27 de Oct, 10AM – 2PM

SOUTH MOUNTAIN COMMUNITY CENTER

212 East Alta Vista Road, Phoenix

Early Voting: Begins Mon, Oct 15 Ends Fri, Nov 2, 5PM

Mon - Fri, 9AM - 5PM

Sat, Oct 20 & 27, 10AM - 4PM

SURPRISE CITY CLERK'S OFFICE

16000 North Civic Center Drive, Surprise

Early Voting: Begins Thurs, Oct 11 Ends Thurs Nov 1, 6PM

Mon - Thurs, 7AM - 6PM

TEMPE - ASU (Palo Verde West Bldg /Room 151)

330 East University Drive, Tempe

Early Voting: Begins Mon, Oct 15 Ends Fri, Nov 2, 5PM

Mon - Thurs, 10AM - 6PM

Fri, 10AM - 5PM

TEMPE LIBRARY

3500 South Rural Road, Tempe

Early Voting: Begins Thurs, Oct 11 Ends Fri, Nov 2, 5PM

Mon - Thurs, 10AM - 6PM

Fri, 10AM - 5PM

WICKENBURG TOWN CLERK'S OFFICE

155 North Tegner St, Wickenburg

Early Voting: Begins Thurs, Oct 11 Ends Thurs, Nov 1, 6PM

Mon - Thurs, 7AM - 6PM

OFICINA DEL SECRETARIO DE LA CIUDAD DE MESA

20 East Main Street, Mesa

Votación Temprana: Comienza Jue, 11 de Oct

Termina Jue 1 de Nov, 6PM

Lun - Jue, 7AM - 6PM

AYUNTAMIENTO DE SCOTTSDALE /OFICINA DE ELECCIONES

3939 North Drinkwater Boulevard, Scottsdale

Votación Temprana: Comienza Jue, 11 de Oct

Termina Vie, 2 de Nov, 5PM

Lun - Vie, 9AM - 5PM

CENTRO COMUNITARIO SOUTH MOUNTAIN

212 East Alta Vista Road, Phoenix

Votación Temprana: Comienza Lun 15 de Oct

Termina Vie, 2 de Nov, 5PM

Lun - Vie, 9AM - 5PM

Sab, 20 y 27 de Oct, 10AM - 4PM

OFICINA DEL SECRETARIO DE LA CIUDAD DE SURPRISE

16000 North Civic Center Drive, Surprise

Votación Temprana: Comienza Jue, 11 de Oct

Termina Jue 1 de Nov, 6PM

Lun - Jue, 7AM - 6PM

TEMPE - ASU (Palo Verde West Bldg /Room 151)

330 East University Drive, Tempe

Votación Temprana: Comienza Lun 15 de Oct

Termina Vie, 2 de Nov, 5PM

Lun - Jue, 10AM - 6PM

Vie, 10AM - 5PM

BIBLIOTECA DE TEMPE

3500 South Rural Road, Tempe

Votación Temprana: Comienza Jue, 11 de Oct

Termina Vie, 2 de Nov, 5PM

Lun - Jue, 10AM - 6PM

Vie, 10AM - 5PM

OFICINA DEL SECRETARIO DEL PUEBLO DE WICKENBURG

155 North Tegner St, Wickenburg

Votación Temprana: Comienza Jue, 11 de Oct

Termina Jue 1 de Nov, 6PM

Lun - Jue, 7AM - 6PM

VOTING HOURS

The polling places will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m. Election Day, November 6, 2012.

HORARIO DE VOTACIÓN

Los sitios de votación estarán abiertos desde las 6:00 a.m. hasta las 7:00 p.m. el día de las elecciones, 6 de noviembre de 2012.

Blank Page

Página en Blanco

City of Glendale Temporary Sales Tax Increase

~ What it means and how it will work ~

In June 2012, the Glendale City Council approved a temporary increase to the city sales tax. The revenue generated from this will go into the city's general operating budget, the General Fund, that provides funding for critical city services such as public safety and other areas like code compliance, libraries and parks and recreation.

How much is the difference?

Previous Sales Tax Rate
2.2% vs. Temporary Sales Tax Rate
2.9%

<u>Cost of Item</u>	<u>Previous Sales Tax Rate</u>	<u>Temporary Sales Tax Increase</u>
\$50	\$1.10 (\$51.10 total)	\$1.45 (\$51.45 total)
\$100	\$2.20 (\$102.20 total)	\$2.90 (\$102.90 total)

When does the temporary sales tax increase go into effect and for how long?

Since the new rate is temporary, it is only effective for five years. The temporary increase begins August 1, 2012 and automatically ends August 1, 2017.

When is the last time the city increased the general sales tax rate?

The last time Glendale increased the general sales tax rate was 20 years ago in 1993. Since 1993, Glendale's population has grown by more than 41 percent and to serve the needs of the current and new residents, the city has added a third library, 32 parks and a recreation and aquatics center, five fire stations and a police precinct. Glendale voters approved increases for police, fire and transportation initiatives in 1994, 2001 and 2007 dedicated only to those services.

Why did the city temporarily increase the city sales tax?

There are a number of reasons why the temporary sales tax is needed. The biggest reason is because of the prolonged economic recession that has affected all of us, and cities are no different. For the past several years, substantially less revenue has come into the city in two distinct areas: sales tax revenue and state shared revenue, which is money that Glendale receives from the state of Arizona. Both of these are major sources of funding that help pay for city services. In addition, Glendale has obligations for current programs and services, such as the city-owned Jobing.com Arena, a facility Glendale is required to operate and maintain.

For the current fiscal year, which began July 1, 2012 and ends June 30, 2013, the city had an estimated \$32 million budget deficit in the General Fund. Several months ago, the City Council conducted an extensive review of each department's budget, approving \$10 million in cuts. With those reductions, the deficit was reduced to approximately \$22 million. Additional cuts to the General Fund could seriously impact services the Council deemed priority: police, fire, and city court services. In order to balance the budget without impacting critical city services, additional revenue was needed. It is estimated the temporary sales tax increase will generate \$22 million to help balance the city's budget and will only stay in effect the next five years until the economic conditions improve.

Ciudad de Glendale

Incremento temporal del impuesto a las ventas

~ ¿Qué significa y cómo funcionará? ~

En junio de 2012, el Concejo de la Ciudad de Glendale aprobó un incremento temporal en el impuesto a las ventas de la Ciudad. El ingreso generado por el incremento se destinará al presupuesto operativo general de la Ciudad, el Fondo General, que proporciona financiamiento para servicios municipales indispensables, como la seguridad pública, y otras áreas, tales como cumplimiento del código, bibliotecas y parques y recreación.

¿Cuánta es la diferencia?

Costo de artículo	Tasa anterior del impuesto a las ventas	vs.	Tasa temporal del impuesto a las ventas
	2.2%		2.9%
	<u>Tasa anterior del impuesto a las ventas</u>		<u>Tasa temporal del impuesto a las ventas</u>
\$50	\$1.10 (\$51.10 total)		\$1.45 (\$51.45 total)
\$100	\$2.20 (\$102.20 total)		\$2.90 (\$102.90 total)

¿Cuándo entra en vigencia el incremento temporal en el impuesto a las ventas y por cuánto tiempo?

Como la nueva tasa es temporal, sólo estará vigente durante cinco años. El incremento temporal comienza el 1 de agosto de 2012 y finaliza automáticamente el 1 de agosto de 2017.

¿Cuándo fue la última vez que la Ciudad incrementó la tasa del impuesto general a las ventas?

La última vez que se incrementó la tasa del impuesto general a las ventas en Glendale fue hace 20 años, en 1993. Desde 1993, la población de Glendale ha crecido más de 41 por ciento y para satisfacer las necesidades de los residentes actuales, y de los que habrá próximamente, la Ciudad ha inaugurado una tercera biblioteca, 32 parques y un centro de recreación y actividades acuáticas, cinco estaciones de bomberos. Los electores de Glendale aprobaron incrementos por iniciativas para la policía, los bomberos y el transporte en 1994, 2001 y 2007 exclusivamente para esos servicios.

¿Por qué la Ciudad incrementó temporalmente el impuesto a las ventas?

El incremento temporal en el impuesto a las ventas es necesario por varias razones. La principal es la prolongada recesión económica que nos ha afectado a todos, y las ciudades no son la excepción. Durante los últimos años, la Ciudad ha recibido sustancialmente menos ingresos en dos áreas específicas: ingresos por impuesto a las ventas e ingresos compartidos con el estado, dinero que Glendale recibe del estado de Arizona. En ambos casos se trata de fuentes importantes de financiamiento que ayudan a costear los servicios municipales. Por otra parte, Glendale tiene obligaciones con programas y servicios actuales, como el "Jobing.com Arena" propiedad de la Ciudad, una instalación que Glendale debe operar y mantener.

Para este ejercicio económico, que comenzó el 1 de julio de 2012 y finaliza el 30 de junio de 2013, la Ciudad tenía un déficit presupuestario estimado de 32 millones de dólares en el Fondo General. Hace algunos meses, el Concejo de la Ciudad realizó un estudio integral del presupuesto de cada departamento y aprobó una reducción de 10 millones de dólares. Con esas medidas, el déficit se redujo a aproximadamente 22 millones de dólares. Recortes adicionales al Fondo General podrían afectar los servicios que el Concejo considera prioritarios: policía, bomberos y servicios de tribunales de la Ciudad. Para equilibrar el presupuesto sin afectar servicios esenciales de la Ciudad, era necesario contar con ingresos adicionales. Se estima que el incremento temporal del impuesto a las ventas generará 22 millones de dólares para ayudar a equilibrar el presupuesto de la Ciudad y sólo será válido durante los próximos cinco años, hasta que las condiciones económicas mejoren.

Is Glendale the only city in the Valley to increase its sales tax rate since the economic downturn?

No – in fact, Glendale is one of the last cities in Maricopa County to increase its sales tax since the economic downturn began locally. According to the Model City Tax Code, the following cities have increased their sales tax during this time: Phoenix, Mesa, Tempe, Peoria, Paradise Valley, Buckeye, Cave Creek, Goodyear, Litchfield Park, Queen Creek, Tolleson, Wickenburg and Youngtown. The state of Arizona also raised its sales tax rate during this time to address its budget problem. In addition, 15 other Arizona cities outside Maricopa County – from Flagstaff to Sierra Vista – have increased their sales tax rates since 2006. Thus, cities and towns across the state have addressed their respective budget deficits by increasing sales tax rates.

The temporary sales tax is for the General Fund. What services does the General Fund provide?

The General Fund is the main funding source that provides many of the services and amenities that most citizens identify with, such as: police and fire protection, libraries and park facilities, court services, code compliance, planning, and economic development. The General Fund provides funding for almost every department in the city, paying for items ranging from electric and water bills on city buildings and parks, books and the operation of the city's three libraries, paint to cover up graffiti, the upkeep of the city's facilities and parks, such as mowing the lawn and irrigation as well as the wages for city workers to provide these services.

What has Glendale done the past few years to reduce expenses?

The city has taken a number of steps to be prudent financially and reduce expenses. Staff worked to ensure that most of these cost saving measures did not affect city services and quality of life amenities for residents. For example:

- Since fiscal year 2009, all departmental budgets have been cut an average of almost 27%.
- Since fiscal year 2009, the number of full-time employees has decreased from 1,501 to currently 1,132 – a decrease of 369 positions or 25% of the city's workforce.
- Mandatory furloughs for employees for fiscal years 2010, 2011 and 2012 created a savings of \$5.9 million.
- Some departments have merged to cut costs and share the workload.

Where does the money for the General Fund come from?

The General Fund's main source of revenue comes from taxes; either sales tax collected in Glendale or sales and income taxes collected by the state that are shared with the city. Due to the prolonged recession, these two sources of revenue have decreased dramatically in the past few years. In fact, current projected revenues are below 2004 levels.

<u>State Shared Revenue Distributed to Glendale</u>		<u>General Fund Sales Tax Collected by Glendale</u>	
2007-2008:	\$66 million	2007-2008:	\$61 million
2008-2009:	\$64 million	2008-2009:	\$52 million
2009-2010:	\$57 million	2009-2010:	\$51 million
2010-2011:	\$50 million	2010-2011:	\$52 million

¿Glendale es la única ciudad del Valle que va a incrementar el impuesto a las ventas debido a las dificultades económicas?

No. De hecho, Glendale ha sido una de las últimas ciudades del Condado de Maricopa en incrementar su impuesto a las ventas desde que los problemas económicos comenzaron a afectar a la región. De acuerdo con el Código Tributario Municipal Modelo, las siguientes ciudades han incrementado su impuesto a las ventas desde entonces: Phoenix, Mesa, Tempe, Peoria, Paradise Valley, Buckeye, Cave Creek, Goodyear, Litchfield Park, Queen Creek, Tolleson, Wickenburg y Youngtown. El estado de Arizona también incrementó su tasa de impuesto a las ventas para resolver su problema presupuestario. Por otra parte, otras 15 ciudades de Arizona, que no pertenecen al Condado de Maricopa, desde Flagstaff hasta Sierra Vista, han incrementado la tasa de su impuesto a las ventas desde el 2006. Es así como ciudades y pueblos de todo el estado han atendido sus respectivos déficits presupuestarios incrementando las tasas del impuesto a las ventas.

El impuesto temporal a las ventas es para el Fondo General. ¿Qué servicios financia el Fondo General?

El Fondo General es la principal fuente de financiamiento para muchos de los servicios e instalaciones con los que se identifican la mayoría de los ciudadanos, tales como policía y bomberos, bibliotecas y parques, servicios de tribunales, cumplimiento del Código, planificación y desarrollo económico. El Fondo General proporciona financiamiento para casi todos los departamentos de la Ciudad y permite pagar desde facturas de agua y luz de edificios y parques de la Ciudad, pagando por libros y lo requerido para el funcionamiento de tres bibliotecas municipales, hasta pintura para cubrir graffiti y el mantenimiento de instalaciones y parques de la Ciudad, por ejemplo, segar y regar el césped y los salarios para los trabajadores de la Ciudad que proporcionan estos servicios.

¿Qué ha hecho Glendale en los últimos años para reducir gastos?

La Ciudad ha tomado diversas medidas para manejarse mejor financieramente y reducir gastos. El personal trabajó para garantizar que la mayoría de estas medidas para ahorrar costos no afecten los servicios de la Ciudad ni la calidad de vida de los residentes. Por ejemplo:

- Desde el año fiscal de 2009, todos los presupuestos departamentales se han reducido en promedio casi un 27%.
- Desde el año fiscal de 2009, el número de empleados a tiempo completo ha disminuido de 1.501 a 1.132 empleados actuales, una reducción de 369 cargos o 25% de la fuerza de trabajo de la Ciudad.
- Permisos obligatorios para empleados durante los años fiscales 2010, 2011 y 2012 permitieron ahorrar 5.9 millones de dólares.
- Algunos departamentos se han consolidado para ahorrar costos y compartir la carga de trabajo.

How much of the General Fund is used for “priority services” such as Public Safety?

Public Safety accounts for about 63% of the city’s General Fund. The City Council recognized that public safety is a number one priority and acknowledged that there would only be limited budget reductions to protect these priority services.

Where can I find more information on the city budget and how the city spends its money?

- The city’s website is a great source of information: www.glendaleaz.com
- To review the current city budget, as well as previous budgets, go to the Budget Department site at www.glendaleaz.com/budget
- Financial reports are available at www.glendaleaz.com/finance
- “Follow Your Money” – An online tool with detailed information on all financial transactions of the city and a searchable database for all city expenditures can be found at www.glendaleaz.com/FollowYourMoney



¿De dónde proviene el dinero para el Fondo General?

Los impuestos son la principal fuente de financiamiento del Fondo General: impuestos a las ventas recaudados en Glendale e impuestos a las ventas y sobre la renta recaudados por el estado y compartidos con la Ciudad. Debido a la prolongada recesión, estas dos fuentes de ingresos han disminuido de forma dramática en los últimos años. De hecho, los ingresos proyectados actuales están por debajo de los niveles de 2004.

<i>Ingreso compartido con el estado asignado a Glendale</i>		<i>Impuesto a las ventas para el Fondo General recaudado por Glendale</i>	
2007-2008:	66 millones de dólares	2007-2008:	61 millones de dólares
2008-2009:	64 millones de dólares	2008-2009:	52 millones de dólares
2009-2010:	57 millones de dólares	2009-2010:	51 millones de dólares
2010-2011:	50 millones de dólares	2010-2011:	52 millones de dólares

¿Cuánto del Fondo General se utiliza para “servicios prioritarios” como Seguridad Pública?

La Seguridad Pública representa cerca del 63% del Fondo General de la Ciudad. El Concejo de la Ciudad consideró que la seguridad pública era la principal prioridad y reconoció que sólo habría reducciones presupuestarias limitadas para proteger estos servicios prioritarios.

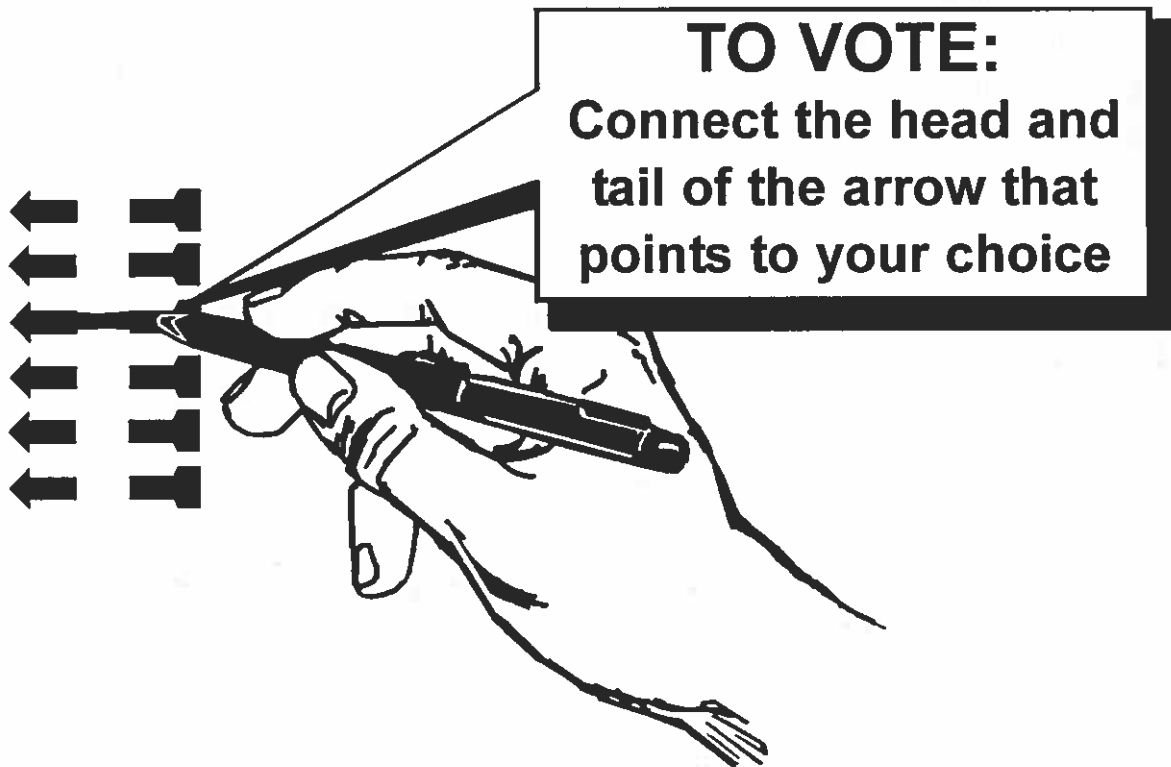
¿Dónde puedo encontrar información adicional sobre el presupuesto de la Ciudad y la forma en que invierte sus recursos?

- El sitio web de la Ciudad es una gran fuente de información: www.glendaleaz.com
- Para revisar el presupuesto actual de la Ciudad, así como presupuestos anteriores, visite la página web del Departamento de Presupuesto en www.glendaleaz.com/budget
- Existen reportes financieros disponibles en www.glendaleaz.com/finance
- “Follow Your Money” – (Siga su dinero) – Es una herramienta en línea con información detallada sobre todas las transacciones financieras de la Ciudad y una base de datos que permite hacer búsquedas de todos los gastos de la misma y se encuentra disponible en www.glendaleaz.com/FollowYourMoney



INSTRUCTIONS

Using Maricopa County's Scan Voting System



USE ONLY THE SPECIAL PEN PROVIDED IN THIS BOOTH
IF YOU MAKE AN ERROR
PLEASE RETURN YOUR BALLOT TO THE ELECTION OFFICIAL
FOR A NEW BALLOT

TO CAST A WRITE-IN VOTE:

- From the list of authorized Write-in candidates (if any) choose the candidate for whom you wish to cast a vote.
- Print the candidate's name atop of the shaded text in the space provided.
- Complete the arrow pointing to your write-in vote.

BEFORE

GOVERNOR

(VOTE FOR NOT MORE THAN 1)

GEORGE WASHINGTON ← █
ABRAHAM LINCOLN ← █
Print name of Write-in Candidate HERE ← █

AFTER

GOVERNOR

(VOTE FOR NOT MORE THAN 1)

GEORGE WASHINGTON ← █
ABRAHAM LINCOLN ← █
Print name of *John Adams* HERE ← █

INSTRUCCIONES

Usando el Sistema de Votación de Escaneo del Condado Maricopa



SOLO USE LA PLUMA ESPECIAL QUE SE ENCUENTRA EN ESTE CASILLA DE VOTACIÓN
SI UD HACE UN ERROR
POR FAVOR REGRESE LA BOLETA AL OFICIAL DE ELECCION
POR UN BOLETA NUEVA

PARA ELEGIR UN CANDIDATO POR ESCRITO:

- Eligir un candidato por escrito autorizados (si hay) escoja al que quiera darle un voto por escrito.
- Escriba el nombre del candidato en el espacio indicado.
- Conecte la flecha que indica su elección por escrito.

ANTES

GOBERNADOR
(VOTE POR NO MAS DE 1)

GEORGE WASHINGTON ← →

ABRAHAM LINCOLN ← →

Escriba el nombre del Candidato por Escrito AQUI ← →

DESPUES

GOBERNADOR
(VOTE POR NO MAS DE 1)







GEORGE WASHINGTON ← →

ABRAHAM LINCOLN ← →

Escriba el nombre *John Adams* por Escrito AQUI ← →

BALLOT FORMAT

CITY OF GLENDALE
NOVEMBER 6, 2012

TO VOTE: Complete the arrow(s)   pointing to your choice with a single line, like this 
PARA VOTAR: Complete la flecha(s)   apuntando hacia su selección con una línea, como ésta 

MAYOR RUNS AT-LARGE & SEPARATE BALLOTS FOR EACH SPECIFIC DISTRICT

MAYOR
ALCALDE
(VOTE FOR NOT MORE THAN 1)
(VOTE POR NO MÁS DE 1)

CRUZ, MANUEL "MANNY"  
WEIERS, JERRY  

COUNCILMEMBER – CACTUS DISTRICT
MIEMBRO DEL CONCEJO – DISTRITO CACTUS
(VOTE FOR NOT MORE THAN 1)
(VOTE POR NO MÁS DE 1)

HIRSCH, GARY  
HUGH, IAN  

COUNCILMEMBER - SAHUARO DISTRICT
MIEMBRO DEL CONCEJO – DISTRITO SAHUARO
(VOTE FOR NOT MORE THAN 1)
(VOTE POR NO MÁS DE 1)

DOUGLAS, DIANE  
SHERWOOD, GARY  

COUNCILMEMBER - YUCCA DISTRICT
MIEMBRO DEL CONCEJO – DISTRITO YUCCA
(VOTE FOR NOT MORE THAN 1)
(VOTE POR NO MÁS DE 1)

CHAVIRA, SAM  
CLARK, JOYCE  

PROPOSITION 457 FULL TEXT

PROPOSED AMENDMENT TO THE GLENDALE CITY CHARTER BY INITIATIVE PETITION

OFFICIAL TITLE: AN INITIATIVE MEASURE AMENDING ARTICLE VI, SECTION 7 OF THE CHARTER FOR THE CITY OF GLENDALE, ARIZONA; RELATING TO TRANSACTION PRIVILEGE TAXES.

DESCRIPTIVE TITLE: Amends the Charter to provide that Council shall have the power to levy a transaction privilege tax (sales tax) provided that no such tax shall be levied at a rate in excess of the rates specified, unless such rate is first approved by a majority of the qualified electors.

A "YES" vote shall have the effect of amending the Charter.

A "NO" vote shall have the effect of not amending the Charter that currently provides that Council shall have the power to levy a transaction privilege tax (sales tax) subject to approval by a majority of the qualified electors.

YES  
NO  

PROPOSITION 457 TAG LINE OFFICIAL BALLOT TEXT

PROPOSED AMENDMENT TO THE GLENDALE CITY CHARTER BY INITIATIVE PETITION

Amends the Charter to provide that Council shall have the power to levy a transaction privilege tax (sales tax) provided that no such tax shall be levied at a rate in excess of the rates specified, unless such rate is first approved by a majority of the qualified electors.







A "YES" vote shall have the effect of amending the Charter.

A "NO" vote shall have the effect of not amending the Charter that currently provides that Council shall have the power to levy a transaction privilege tax (sales tax) subject to approval by a majority of the qualified electors.

YES  
NO  

MUESTRA DE LA BOLETA

CIUDAD DE GLENDALE
6 DE NOVIEMBRE, 2012





TO VOTE: Complete the arrow(s)   pointing to your choice with a single line, like this 
PARA VOTAR: Complete la flecha(s)   apuntando hacia su selección con una línea, como ésta 

CANDIDATOS A LA ALCALDÍA (TODA LA CIUDAD) Y BOLETAS SEPARADAS PARA CADA DISTRITO

MAYOR
ALCALDE
(VOTE FOR NOT MORE THAN 1)
(VOTE POR NO MÁS DE 1)

CRUZ, MANUEL "MANNY"  
WEIERS, JERRY  

COUNCILMEMBER - CACTUS DISTRICT
MIEMBRO DEL CONCEJO - DISTRITO CACTUS
(VOTE FOR NOT MORE THAN 1)
(VOTE POR NO MÁS DE 1)

HIRSCH, GARY  
HUGH, IAN  

COUNCILMEMBER - SAHUARO DISTRICT
MIEMBRO DEL CONCEJO - DISTRITO SAHUARO
(VOTE FOR NOT MORE THAN 1)
(VOTE POR NO MÁS DE 1)

DOUGLAS, DIANE  
SHERWOOD, GARY  

COUNCILMEMBER - YUCCA DISTRICT
MIEMBRO DEL CONCEJO - DISTRITO YUCCA
(VOTE FOR NOT MORE THAN 1)
(VOTE POR NO MÁS DE 1)

CHAVIRA, SAM  
CLARK, JOYCE  

PROPOSICIÓN 457 TEXTO COMPLETO

ENMIENDA PROPUESTA A LA CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD
DE GLENDALE POR PETICIÓN DE INICIATIVA

TÍTULO OFICIAL: UNA MEDIDA DE INICIATIVA ENMENDANDO EL ARTÍCULO VI, SECCIÓN 7 DE LA CARTA DE LA CIUDAD DE GLENDALE, ARIZONA; RELACIONADA A LOS IMPUESTOS DE PRIVILEGIOS DE TRANSACCIÓN.

TÍTULO DESCRIPTIVO: Enmienda la Carta para que el Concejo tenga el poder de imponer un impuesto de privilegio de transacción (impuesto de ventas) siempre que dicho impuesto no se aplique a una tasa superior a la tasa especificada a menos que dicha tasa haya sido primero aprobada por una mayoría de electores calificados.

Un voto de "SÍ" tendrá el efecto de enmendar la Carta.

Un voto de "NO" tendrá el efecto de no enmendar la Carta que actualmente estipula que el Concejo tiene el poder de imponer un impuesto de privilegio (impuesto de ventas) sujeto a la aprobación por una mayoría de electores calificados.

SÍ  
NO  

PROPOSICIÓN 457 TEXTO DE LA BOLETA OFICIAL (ESLOGAN)

ENMIENDA PROPUESTA A LA CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD
DE GLENDALE POR PETICIÓN DE INICIATIVA

Enmienda la Carta para que el Concejo tenga el poder de imponer un impuesto de privilegio de transacción (impuesto de ventas) siempre que dicho impuesto no se aplique a una tasa superior a la tasa especificada a menos que dicha tasa haya sido primero aprobada por una mayoría de electores calificados.

Un voto de "SÍ" tendrá el efecto de enmendar la Carta.

Un voto de "NO" tendrá el efecto de no enmendar la Carta que actualmente estipula que el Concejo tiene el poder de imponer un impuesto de privilegio (impuesto de ventas) sujeto a la aprobación por una mayoría de electores calificados.

SÍ  
NO  

LEGISLATIVE FORMAT

All changes to the Glendale City Charter or Code are presented using legislative format. You would read the changes as follows:

- New text is in all capital letters, LIKE THIS.
- Text that is proposed to be deleted has strike-through lines, ~~like this~~.

Text of the Proposed Amendment Follows.

OFFICIAL TITLE

AN INITIATIVE MEASURE

AMENDING ARTICLE VI, SECTION 7 OF THE CHARTER FOR THE CITY OF GLENDALE, ARIZONA; RELATING TO TRANSACTION PRIVILEGE TAXES.

TEXT OF PROPOSED AMENDMENT

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE CITY OF GLENDALE:

Sec. 1. Short title.

This Initiative shall be known as "The Glendale Taxpayer Protection Initiative."

Sec. 2. Article VI, Section 7 of the Glendale City Charter is hereby amended to read as follows:

Sec. 7. Additional taxes for special purposes.

The council shall have the power to levy and collect taxes in addition to the taxes herein authorized to be levied and collected, sufficient to pay the interest and maintain the sinking fund of the bonded indebtedness of the city, and to provide for the establishment and support of free public libraries, and for advertising the advantages of the city, and an additional amount deemed to be advisable and necessary to create a reserve fund to provide for replacement of equipment for the furnishing of city services and the maintenance of all municipally owned and operated facilities.

The council shall have the power to levy a transaction privilege tax (sales tax) ~~subject to approval by a majority of the qualified electors voting in the election.~~ PROVIDED THAT NO SUCH TAX SHALL BE LEVIED AT A RATE IN EXCESS OF THE RATES SPECIFIED IN THE FOLLOWING SUBSECTIONS, UNLESS SUCH RATE IS FIRST APPROVED BY A MAJORITY OF THE QUALIFIED ELECTORS VOTING ON THE QUESTION AT A GENERAL OR SPECIAL ELECTION.

- (A) TWO AND ONE-TENTH CENTS (\$.021) PER GALLON SOLD FROM THE BUSINESS ACTIVITY UPON EVERY PERSON ENGAGING OR CONTINUING IN THE BUSINESS OF SELLING JET FUEL;
- (B) THREE AND TWO-TENTHS PERCENT (3.2%) OF THE GROSS INCOME FROM THE BUSINESS ACTIVITY UPON EVERY PERSON ENGAGING OR CONTINUING IN THE BUSINESS OF PREPARING OR SERVING FOOD OR BEVERAGE IN A BAR, COCKTAIL, LOUNGE, RESTAURANT, OR SIMILAR ESTABLISHMENT WHERE ARTICLES OF FOOD OR DRINK ARE PREPARED OR SERVED FOR CONSUMPTION ON OR OFF THE PREMISES, INCLUDING ALSO THE ACTIVITY OF CATERING;
- (C) ONE AND EIGHT-TENTHS PERCENT (1.8%) OF THE GROSS INCOME FROM THE BUSINESS ACTIVITY UPON EVERY PERSON ENGAGING OR CONTINUING IN THE BUSINESS OF SELLING FOOD FOR HOME CONSUMPTION;

FORMATO LEGISLATIVO

Todos los cambios a la Carta o el Código de la Ciudad de Glendale están presentados usando formato legislativo. Ud. leería los cambios como siguen:

- Texto nuevo está en letras mayúsculas, COMO ESTE.
- Texto que se propone para ser eliminado tiene líneas tachadas, ~~come este~~.

Texto de la Propuesta Enmienda Sigue.

TÍTULO OFICIAL

MEDIDA POR INICIATIVA

MODIFICANDO EL ARTÍCULO VI, SECCIÓN 7, DE LA CARTA DE LA CIUDAD DE GLENDALE, ARIZONA, CON RELACIÓN A LOS IMPUESTOS DE PRIVILEGIO DE TRANSACCIÓN.

TEXTO DE LA MODIFICACIÓN PROPUESTA

QUE SEA PROMULGADO POR LOS CIUDADANOS DE LA CIUDAD DE GLENDALE:

Sec. 1. Título corto

Esta iniciativa será conocida como "la Iniciativa de Protección del Contribuyente de Glendale".

Sec. 2. El Artículo VI, Sección 7, de la Carta de la Ciudad de Glendale se modifica en este acto para que lea como sigue:

Sec. 7. Impuestos adicionales con fines especiales

El Concejo tendrá la facultad de establecer y recaudar impuestos adicionales a los impuestos que pueden establecerse y recaudarse conforme al presente, necesarios para pagar los intereses y mantener el fondo de amortización de la deuda garantizada de la Ciudad, crear y sostener bibliotecas públicas gratis y promocionar las ventajas de la Ciudad, así como una cantidad adicional que se considere conveniente y necesaria para crear un fondo de reserva para reemplazar equipos para proporcionar los servicios de la Ciudad y mantener todas las instalaciones operadas por la municipalidad o que sean de su propiedad.

El Concejo tendrá la facultad de establecer un impuesto de privilegio de transacción (impuesto a las ventas) ~~sujeito a la aprobación de la mayoría de los electores calificados que voten en las elecciones~~, SIEMPRE QUE DICHO IMPUESTO NO SE ESTABLEZCA A UNA TASA SUPERIOR A LAS TASAS ESPECIFICADAS EN LAS SUBSECCIONES SIGUIENTES, A MENOS QUE DICHA TASA SEA PREVIAMENTE APROBADA POR LA MAYORÍA DE LOS ELECTORES CALIFICADOS QUE VOTEN SOBRE ESE ASUNTO EN ELECCIONES GENERALES O ESPECIALES.

- (A) VEINTIÚN CENTAVOS (\$0.021) DE DÓLAR POR GALÓN VENDIDO CON RELACIÓN A LA ACTIVIDAD ECONÓMICA RELATIVA A QUIENES SE DEDIQUEN O PERMANEZCAN EN EL NEGOCIO DE VENTA DE COMBUSTIBLE PARA MOTORES A REACCIÓN;
- (B) TRES PUNTO DOS POR CIENTO (3.2%) DEL INGRESO BRUTO DE LA ACTIVIDAD ECONÓMICA RELATIVA A QUIENES SE DEDIQUEN O PERMANEZCAN EN EL NEGOCIO DE PREPARAR O SERVIR COMIDAS O BEBIDAS EN BARES, SITIOS DE CÓCTELES, *LOUNGES*, RESTAURANTES O ESTABLECIMIENTOS SIMILARES EN LOS QUE LAS COMIDAS Y BEBIDAS SE PREPAREN O SIRVAN PARA SU CONSUMO DENTRO O FUERA DE DICHOS ESTABLECIMIENTOS, INCLUYENDO TAMBIÉN LAS ACTIVIDADES DE CATERING;

- (D) FIVE AND FOUR-TENTHS PERCENT (5.4%) OF THE GROSS INCOME FROM THE BUSINESS ACTIVITY UPON EVERY PERSON ENGAGING OR CONTINUING IN THE BUSINESS OF PROVIDING TELECOMMUNICATION SERVICES TO CONSUMERS WITHIN THIS CITY;
- (E) THREE AND FOUR-TENTHS PERCENT (3.4%) OF THE GROSS INCOME FROM THE BUSINESS ACTIVITY OF ANY HOTEL OR MOTEL ENGAGING OR CONTINUING WITHIN THE CITY IN THE BUSINESS OF CHARGING FOR LODGING AND/OR LODGING SPACE FURNISHED TO ANY TRANSIENT;
- (F) ONE TENTH OF ONE PERCENT (.1%) OF THE GROSS INCOME FROM THE BUSINESS ACTIVITY UPON EVERY PERSON ENGAGING OR CONTINUING IN BUSINESS OF MINING, SMELTING, OR PRODUCING FOR SALE, PROFIT, OR COMMERCIAL USE ANY COPPER, GOLD, SILVER, OR OTHER MINERAL PRODUCT, COMPOUND, OR COMBINATION OF MINERAL PRODUCTS; BUT NOT INCLUDING THE EXTRACTION, REMOVAL, OR PRODUCTION OF SAND, GRAVEL, OR ROCK FROM THE GROUND FOR SALE, PROFIT, OR COMMERCIAL USE; OR
- (G) TWO AND TWO-TENTHS PERCENT (2.2%) OF THE GROSS INCOME FROM THE BUSINESS ACTIVITY UPON EVERY PERSON ENGAGING OR CONTINUING IN THE BUSINESS OF:
- (1) LOCAL ADVERTISING BY BILLBOARDS, DIRECT MAIL, RADIO, TELEVISION, OR BY ANY OTHER MEANS;
 - (2) PROVIDING AMUSEMENT THAT BEGINS IN THE CITY OR TAKES PLACE ENTIRELY WITHIN THE CITY;
 - (3) CONSTRUCTION CONTRACTING WITHIN THE CITY;
 - (4) SPECULATIVE BUILDING WITHIN THE CITY;
 - (5) CONSTRUCTION CONTRACTING BY OWNER-BUILDERS WHO ARE NOT SPECULATIVE BUILDERS;
 - (6) JOB PRINTING, WHICH INCLUDES ENGRAVING OF PRINTING PLATES, EMBOSSING, COPYING, MICROGRAPHICS, AND PHOTO REPRODUCTION;
 - (7) SELLING MANUFACTURED BUILDINGS WITHIN THE CITY;
 - (8) FELLING, PRODUCING, OR PREPARING TIMBER OR ANY PRODUCT OF THE FOREST FOR SALE, PROFIT, OR COMMERCIAL USE;
 - (9) EXTRACTING, REFINING, OR PRODUCING ANY OIL OR NATURAL GAS FOR SALE, PROFIT, OR COMMERCIAL USE;
 - (10) PUBLICATION OF NEWSPAPERS, MAGAZINES, OR OTHER PERIODICALS WHEN PUBLISHED WITHIN THE CITY;
 - (11) DISTRIBUTION OR DELIVERY WITHIN THE CITY OF NEWSPAPERS, MAGAZINES, OR OTHER PERIODICALS NOT PUBLISHED WITHIN THE CITY;
 - (12) OPERATING A HOTEL CHARGING FOR LODGING AND/OR LODGING SPACE;
 - (13) LEASING OR RENTING REAL PROPERTY LOCATED WITHIN THE CITY FOR A CONSIDERATION TO THE TENANT IN ACTUAL POSSESSION, OR THE LICENSING FOR USE OF REAL PROPERTY TO THE FINAL LICENSEE LOCATED WITHIN THE CITY FOR A CONSIDERATION INCLUDING ANY IMPROVEMENTS, RIGHTS, OR INTEREST IN SUCH PROPERTY;

- (C) UNA PUNTO OCHO POR CIENTO (1.8%) DEL INGRESO BRUTO DE LA ACTIVIDAD ECONÓMICA RELATIVA A QUIENES SE DEDIQUEN O PERMANEZCAN EN EL NEGOCIO DE VENTA DE COMIDAS PARA CONSUMIR EN EL HOGAR;
- (D) CINCO PUNTO CUATRO POR CIENTO (5.4%) DEL INGRESO BRUTO DE LA ACTIVIDAD ECONÓMICA RELATIVA A QUIENES SE DEDIQUEN O PERMANEZCAN EN EL NEGOCIO DE PROPORCIONAR SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES A CLIENTES EN ESTA CIUDAD;
- (E) TRES PUNTO CUATRO POR CIENTO (3.4%) DEL INGRESO BRUTO DE LA ACTIVIDAD ECONÓMICA DE CUALQUIER HOTEL O MOTEL QUE SE DEDIQUEN O PERMANEZCA EN EL NEGOCIO DE COBRAR POR ALOJAMIENTO Y/O POR ESPACIOS PARA ALOJAMIENTO PROPORCIONADOS A CUALQUIER TRANSEÚNTE EN ESTA CIUDAD;
- (F) CERO PUNTO UNO POR CIENTO (0.1%) DEL INGRESO BRUTO DE LA ACTIVIDAD ECONÓMICA RELATIVA A QUIENES SE DEDIQUEN O PERMANEZCAN EN EL NEGOCIO DE LA MINERÍA, FUNDICIÓN, O LA PRODUCCIÓN PARA LA VENTA, APROVECHAMIENTO, O USO COMERCIAL DE TODO TIPO DE COBRE, ORO, PLATA, U OTRO PRODUCTO MINERAL, COMPUESTO O COMBINACIÓN DE PRODUCTOS MINERALES, EXCLUYENDO LA EXTRACCIÓN, REMOCIÓN O PRODUCCIÓN DE ARENA, GRAVA, O ROCAS DEL SUELO PARA SU VENTA, APROVECHAMIENTO, O USO COMERCIAL; O
- (G) DOS PUNTO DOS POR CIENTO (2.2%) DEL INGRESO BRUTO DE LA ACTIVIDAD ECONÓMICA RELATIVA A QUIENES SE DEDIQUEN O PERMANEZCAN EN EL NEGOCIO DE:
- (1) PUBLICIDAD LOCAL MEDIANTE AVISOS, CORREOS DIRECTOS, RADIO, TELEVISIÓN O CUALQUIER OTRO MEDIO;
 - (2) PROPORCIONAR ENTRETENIMIENTO QUE COMIENZE EN LA CIUDAD O SE DESARROLLE COMPLETAMENTE EN LA CIUDAD;
 - (3) SUBCONTRATACIÓN DE CONSTRUCCIÓN EN LA CIUDAD;
 - (4) CONSTRUCCIÓN A RIESGO EN LA CIUDAD;
 - (5) SUBCONTRATACIÓN DE CONSTRUCCIÓN POR PARTE DE CONSTRUCTORES-PROPIETARIOS QUE NO SEAN CONSTRUCTORES A RIESGO;
 - (6) TRABAJOS DE IMPRESIÓN, LO QUE INCLUYE EL GRABADO DE PLANCHAS DE IMPRESIÓN, ESTAMPADO EN RELIEVE, COPIADO, MICROGRÁFICOS Y REPRODUCCIONES FOTOGRÁFICAS;
 - (7) VENTA DE EDIFICIOS MANUFACTURADOS EN LA CIUDAD;
 - (8) OBTENCIÓN, PRODUCCIÓN, O PREPARACIÓN DE MADERA, O DE CUALQUIER OTRO PRODUCTO FORESTAL PARA SU VENTA, APROVECHAMIENTO, O USO COMERCIAL;
 - (9) EXTRACCIÓN, REFINACIÓN, O PRODUCCIÓN DE CUALQUIER TIPO DE CRUDO O GAS NATURAL PARA SU VENTA, GANANCIA, O USO COMERCIAL;
 - (10) PUBLICACIÓN DE PERIÓDICOS, REVISTAS U OTRAS PUBLICACIONES PERIÓDICAS CUANDO SE PUBLIQUEN EN LA CIUDAD;
 - (11) DISTRIBUCIÓN O ENTREGA EN LA CIUDAD DE PERIÓDICOS, REVISTAS, U OTRAS PUBLICACIONES PERIÓDICAS QUE NO SE PUBLIQUEN EN LA CIUDAD;
 - (12) MANEJO DE HOTELES QUE COBREN POR ALOJAMIENTO Y/O ESPACIO PARA ALOJAMIENTO;

(14) LEASING, LICENSING FOR USE, OR RENTING TANGIBLE PERSONAL PROPERTY FOR A CONSIDERATION, INCLUDING THAT WHICH IS SEMI-PERMANENTLY OR PERMANENTLY INSTALLED WITHIN THE CITY AS PROVIDED BY REGULATION;

(15) SELLING TANGIBLE PERSONAL PROPERTY AT RETAIL;

(16) PROVIDING TRANSPORTATION FOR HIRE FROM THIS CITY TO ANOTHER POINT WITHIN THE STATE; OR

(17) PRODUCING, PROVIDING, OR FURNISHING UTILITY SERVICES, INCLUDING ELECTRICITY, ELECTRIC LIGHTS, CURRENT, POWER, NATURAL GAS, ARTIFICIAL GAS, OR WATER.

Sec. 3. Severability

If any provision of this measure or its application to any person or circumstances is held invalid, the invalidity shall not affect other provisions or applications of the measure that can be given effect without the invalid provision or application, and to this end the provisions of this measure are severable.

Sec. 4. Conflicting Measures

If two or more conflicting measures or amendments to the city charter shall be approved by the people at the same election, the measure or amendment receiving the greatest number of affirmative votes shall prevail in all particulars as to which there is a conflict.

Sec. 6. Submission to voters

The Clerk of the City of Glendale shall submit this initiative measure to the voters at the next general election as provided by Article IV, Part 1, Section 1(8) of the Arizona Constitution; Title 19, Chapter 1, Article 4 of the Arizona Revised Statutes; and Articles X and XV of the Glendale City Charter.

- (13) ARRENDAMIENTO O ALQUILER DE BIENES INMUEBLES UBICADOS EN LA CIUDAD A CAMBIO DE UNA CONTRAPRESTACIÓN A LOS INQUILINOS ACTUALES, O LA LICENCIA DE USO DE BIENES INMUEBLES POR PARTE DEL LICENCIATARIO FINAL, UBICADOS EN LA CIUDAD A CAMBIO DE UNA CONTRAPRESTACIÓN, INCLUYENDO CUALQUIER MEJORA, DERECHO, O INTERÉS EN DICHOS BIENES;
- (14) ARRENDAMIENTO, LICENCIA DE USO, O ALQUILER DE BIENES MUEBLES A CAMBIO DE UNA CONTRAPRESTACIÓN, INCLUYENDO AQUELLOS QUE ESTÉN INSTALADOS DE FORMA PERMANENTE O SEMIPERMANENTE EN LA CIUDAD DE CONFORMIDAD CON LOS REGLAMENTOS;
- (15) VENTA DE BIENES MUEBLES AL DETAL;
- (16) PROPORCIONAR TRANSPORTE DE ALQUILER DESDE ESTA CIUDAD HASTA CUALQUIER OTRO LUGAR DEL ESTADO; O
- (17) PRODUCIR, PROPORCIONAR O SUMINISTRAR SERVICIOS BÁSICOS, INCLUYENDO ELECTRICIDAD, LUZ ELÉCTRICA, CORRIENTE, ENERGÍA, GAS NATURAL, GAS ARTIFICIAL O AGUA.

Sec. 3. Divisibilidad

Si alguna disposición de esta medida o su aplicación a cualquier persona o circunstancia se declarase inválida, dicha invalidación no afectará a las demás disposiciones o aplicaciones de la medida que puedan ponerse en práctica sin la disposición o aplicación invalidada, y a tal fin las disposiciones de esta medida son divisibles.

Sec. 4. Conflicto entre medidas

Si existe un conflicto entre dos o más medidas o modificaciones a la Carta de la Ciudad que deban ser aprobadas por los ciudadanos en la misma elección, la medida o modificación que obtenga el mayor número de votos afirmativos prevalecerá en todos los aspectos en los que haya conflicto.

Sec. 6. Presentación a los electores

El Secretario de la Ciudad de Glendale someterá esta medida por iniciativa a la consideración de los electores en las próximas elecciones generales conforme a lo establecido en el Artículo IV, Parte 1, Sección 1(8), de la Constitución de Arizona; el Título 19, Capítulo 1, Artículo 4, de los Estatutos Revisados de Arizona; y los Artículos X y XV de la Carta de la Ciudad de Glendale.

ARGUMENT FOR PROPOSITION 457

ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPOSICIÓN 457

Vote **YES** on Prop 457

Vote **SÍ** a la Prop 457

During this economic downturn, those of us in Glendale faced difficult times. Glendale has also faced difficult financial times. The City has unlimited taxing authority to levy higher tax rates, businesses and residents do not. Therefore, we tightened our belts, learned to do without, and found ways to make our budgets work without increasing our income.

En esta recesión económica, los ciudadanos de Glendale enfrentamos momentos difíciles. Glendale también enfrenta dificultades financieras. La Ciudad tiene autoridad ilimitada para imponer impuestos más elevados; los negocios y residentes no tienen dicha autoridad. Es por ello que nos apretamos el cinturón, aprendimos a vivir así y encontramos las maneras de hacer nuestros presupuestos sin aumentar nuestros ingresos.

On June 12, 2012, the City Council voted four to three to increase the City's sales tax rates effective August 1. Prop. 457, signed by over 4,000 Glendale residents, changes that and assures that Glendale retains a competitive tax environment by amending the City Charter to:

El 12 de junio de 2012, el Concejo de la Ciudad, con una votación de cuatro a tres, aprobó aumentar las tasas del impuesto a las ventas de la Ciudad a partir del 1 de agosto. La Prop 457, firmada por más de 4.000 residentes de Glendale, cambia eso y asegura que Glendale conserve un ambiente competitivo con relación a los impuestos modificando la Carta de la Ciudad para:

- **Set the maximum sales tax rates** – The "old" rates, prior to the recent tax increase, are set in the City Charter as the maximum rate, effectively reversing the tax increases.
- **Require future tax increases be approved by voters** – The "old" rates set as the maximum rates in the City Charter can only be increased above the maximum rate by a majority vote of our fellow Glendale residents.

- **Establecer las tasas máximas del impuesto a las ventas** – Las tasas "viejas", anteriores al reciente aumento del impuesto, están establecidas en la Carta de la Ciudad como tasas máximas, revocando efectivamente los aumentos al impuesto.

- **Establecer que futuros aumentos en los impuestos sean aprobados por los electores** – Las "viejas" tasas establecidas como tasas máximas en la Carta de la Ciudad sólo podrán aumentarse sobre la tasa máxima mediante la mayoría de los votos de los residentes de Glendale.

Prop. 457 protects our jobs and local economy. With a lower sales tax, Glendale will be more competitive with surrounding communities. This allows residents to spend **THEIR** money at **OUR** businesses and attract consumers from other communities to our city.

La Prop 457 protege nuestros empleos y la economía local. Con un impuesto a las ventas más bajo, Glendale será más competitiva con relación a las comunidades vecinas. Esto permite que los residentes gasten **SU** dinero en **NUESTROS** negocios y atrae consumidores de otras comunidades a nuestra ciudad.

According to the Tax Foundation, Glendale now has the highest combined (state and local) sales tax rate in the nation for major cities! This does not create a welcoming environment for new investments in Glendale. Plus, it hurts our residents, jobs, and local businesses because we will drive to other communities to buy food, gas, and other items to stretch our dollar.

De acuerdo con la organización *Tax Foundation*, Glendale tiene hoy día la tasa combinada de impuesto a las ventas (estatal y local) más elevada del país para grandes ciudades, lo cual no genera un ambiente propicio para nuevas inversiones en Glendale. Además, afecta a nuestros residentes, los empleos y negocios locales, puesto que iremos a otras comunidades a comprar alimentos, gasolina y otros artículos para hacer rendir nuestro dinero.

Vote **YES** on Prop. 457 and Save Glendale Now.

Vote **SÍ** a la Prop 457 y Salve a Glendale Ahora.

Rod Williams
Glendale Resident, Chairman Save Glendale Now
Supporting Prop. 457

Rod Williams
Residente de Glendale, Presidente de *Save Glendale Now* respaldando la Prop 457

ARGUMENT FOR PROPOSITION 457

As a longtime Glendale resident and now candidate for Mayor, I opposed the sales tax increase when it was first proposed and I remain opposed to it today. Voters should vote Yes on Prop 457 to undo its harmful effects. By making goods more expensive in Glendale, we are encouraging residents to shop outside the city limits. When that happens, not only will we fail to generate the revenue we are being promised, we will put our local merchants out of business, further reducing our tax revenues. Our economy is too fragile and jobs are already too scarce for us to allow that to happen. Glendale does not have a revenue problem so much as it has a spending problem. As a state lawmaker, I remember just four years ago Arizona had a \$10 Billion budget and a \$3 Billion deficit. As a percentage of the total budget, it was the worst deficit in the country. We made tough choices, cut spending, lowered taxes to encourage growth, and today we have a nearly \$800 Million surplus! The decisions are never easy, but the right direction is clear. You do not make cuts to police and fire departments, or library hours and services for seniors, to pay for corporate welfare. My opponent (Manuel Cruz) and I disagree on this. He supports higher taxes while I believe we need to cut taxes to encourage more jobs and spending. For the same reason Glendale shoppers will travel two miles to leave the city and save money, residents from other cities will travel those same two miles to come to Glendale and save money. That's how you raise revenues. We need to act now and repeal the sales tax increase before our economy is permanently damaged.

Jerry Weiers
Candidate for Mayor

ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPOSICIÓN 457

Como residente de Glendale desde hace mucho tiempo, y candidato a la alcaldía, me opuse al aumento del impuesto a las ventas cuando se propuso por primera vez y aún me opongo. Los electores deberían votar "sí" a la Prop 457 para deshacer sus terribles efectos. Al hacer que los bienes sean más caros en Glendale estamos alentando a los residentes a comprar fuera de la ciudad. Cuando eso ocurra, no sólo no seremos capaces de generar los ingresos que nos prometimos, sino que llevaremos a la quiebra a nuestros comerciantes locales, reduciendo aún más nuestros ingresos por impuestos. Nuestra economía es muy débil y los empleos son lo suficientemente escasos como para que dejemos que eso suceda. El problema de Glendale es más de gastos que de ingresos. Como legislador estatal, recuerdo que hace sólo cuatro años Arizona tenía un presupuesto de 10 mil millones de dólares y un déficit de 3 mil millones de dólares. Como porcentaje del presupuesto total, fue el peor déficit del país. Tomamos decisiones complejas, reducimos el gasto, bajamos los impuestos para fomentar el crecimiento y ¡ahora tenemos un excedente de 800 millones de dólares! Tomar decisiones nunca es fácil, pero ir en la dirección correcta es fundamental. No se deben hacer recortes en los departamentos de policía y bomberos, o en horas de bibliotecas o servicios para personas mayores, para pagar por el bienestar corporativo. Mi adversario (Manuel Cruz) y yo no estamos de acuerdo en este punto. Él está a favor de impuestos más elevados, mientras que yo considero que debemos reducirlos para promover la creación de empleos y el gasto. Por la misma razón que los residentes de Glendale viajarán dos millas para salir de la ciudad y ahorrar dinero, los residentes de otras ciudades viajarán las mismas dos millas para venir a comprar a Glendale y ahorrar dinero. Así es como se aumenta el ingreso. Debemos actuar ahora y revocar el aumento del impuesto a las ventas antes de que nuestra economía sufra daños permanentes.

Jerry Weiers
Candidato a la Alcaldía

ARGUMENT AGAINST PROPOSITION 457

VOTE NO ON PROP 457

September 6, 2012

As a long time Glendale resident and business owner for generations, and with a vested interest in Glendale, Prop 457 goes beyond the business doors for everyone who lives, works and plays here in Glendale. We participate in events that draw thousands to our now vibrant downtown community that in turn brings us priceless amounts of positive exposure directly where we live and without doubt improves the quality of all our lives here in Glendale. Voting no on Prop 457 would keep our city government and elected officials in the very hands of the voters who put them in office. It only makes sense for all of us to maintain control by not allowing any special interests group to present a confusing proposition that is not in all of our best interest. Vote no on Prop 457... Please.

Sincerely,

Joe Cerreta

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 457

VOTE NO A LA PROP 457

6 de septiembre de 2012

Como residente de Glendale desde hace mucho tiempo, propietario de un negocio que ha pasado de generación en generación, y con un interés personal en Glendale, considero que la Prop 457 va más allá de las puertas de los negocios para todos aquellos que viven, trabajan y juegan aquí en Glendale. Participamos en eventos que atraen a miles a nuestra vibrante comunidad del centro, quienes nos recompensan con valiosa publicidad de nuestra Ciudad, lo que sin duda mejora nuestra calidad de vida en Glendale. Votar no a la Prop 457 mantendría al gobierno de nuestra Ciudad y a los funcionarios electos en manos de los electores que los pusieron en sus cargos. Sólo tiene sentido que mantengamos el control evitando que cualquier grupo con intereses especiales presente una proposición confusa que no se corresponde con nuestros intereses. Vote no a la Prop 457... Por favor.

Atentamente,

Joe Cerreta

ARGUMENT AGAINST PROPOSITION 457

Proposition 457 – Against Argument:

I have been a Glendale resident for the better part of 30 years. I attended Horizon, Landmark, Landmark Jr. High, Apollo High School, and Glendale Community College. I currently live near 55th Ave and Northern.

This city is my passion. I am proud to tell people I am from Glendale, Arizona.

It is very important to me that this city stays vibrant, relevant, and with positive income. Glendale has invested hundreds of millions of dollars in several facilities that bring in major events like the Super Bowl, countless people who spend their money at these facilities, and millions in revenue.

We all know the economy has been in a great downturn and revenues have not been what they were projected to be. As the economy slowly gets better, we need to place our trust in the officials we have voted in to make the hard choices necessary to keep our city running.

One of these choices is to raise taxes when needed and lower them when possible. When the economy crashed, other valley cities had to cut many services and lay off many employees. Glendale did not want people to lose their jobs and made the hard choice to not lay off people.

What Glendale needs right now is a temporary tax increase to help offset the cost of projects and safety services until the economy recovers. We will be then able to fulfill the vision of Glendale by seeing the true potential of places like Camelback Ranch and Jobing.com Arena.

Please vote no on Proposition 457

Geoff Anderla

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 457

Proposición 457 – Argumento en contra:

He sido residente de Glendale durante casi los últimos 30 años. Asistí a las escuelas *Horizon, Landmark, Landmark Jr. High*, a la Secundaria *Apollo* y al Colegio Comunitario de Glendale. Actualmente vivo cerca de *55th Ave y Northern*.

Esta ciudad es mi pasión. Estoy orgulloso de decirle a la gente que soy de Glendale, Arizona.

Es muy importante para mí que esta siga siendo una ciudad vibrante, importante y con un balance de ingresos positivo. Glendale ha invertido cientos de millones de dólares en varias instalaciones que atraen eventos importantes, como el Super Tazón, muchas personas que gastan su dinero en estas instalaciones y millones en ingresos.

Todos sabemos que existen dificultades económicas y que los ingresos no han sido los que se proyectaron. Mientras la economía se recupera lentamente, debemos depositar nuestra confianza en los funcionarios que elegimos para que tomaran las decisiones más complejas y necesarias para mantener a nuestra ciudad activa.

Una de estas decisiones es incrementar los impuestos cuando sea necesario y bajarlos cuando sea posible. Cuando la economía colapsó, otras ciudades del Valle tuvieron que reducir muchos servicios y despedir a muchos empleados. Glendale no quería que las personas perdieran sus empleos y tomó una decisión compleja: no despedir personal.

Lo que Glendale necesita ahora es un aumento temporal del impuesto para ayudar a compensar el costo de los proyectos y servicios de seguridad hasta que la economía se recupere. Así podremos cumplir con la visión de Glendale viendo el verdadero potencial de lugares como *Camelback Ranch* y *el Jobing.com Arena*.

Por favor, vote "no" a la Proposición 457.

Geoff Anderla

Proposition 457 – Against Argument:

Outside special interests would have you believe that this temporary sales tax is needed to pay the Arena Management Lease Agreement for Jobing.com Arena, which is not accurate. What is also not accurate is that this temporary sales tax will be reversed by passing this proposition. This is NOT true.

What Prop 457 does do however; is handcuff the City Council's ability to raise taxes by making all increases going before the electorate. This change to the city charter makes it difficult if not impossible for the City Council to ensure that the citizens of Glendale are able to maintain the level of services and public safety that they currently enjoy.

For the current fiscal year, the city of Glendale had an estimated 32 million dollar deficit. Several months ago, the Council approved \$10 million in cuts. Any additional cuts would seriously impact services the Council deemed a priority, including police and fire, so it was decided that a temporary tax was needed.

That is what a responsible city council must do to protect its citizens. The ability to raise revenues via sales tax is an essential responsibility that we charge council members with when we vote them into office. The ability to act quickly in times of budget emergencies is essential for a well-run city. To make all tax increases go before the public can take months and require the city to make drastic cuts in essential personnel and service before a financial solution can be put into place.

The City Council has never abused its power to tax the citizens of Glendale, in fact the temporary .7 cent tax increase is the first one approved by council since 1993.

I urge you to vote no on Prop 457.

Lawrence Feiner

Proposición 457 – Argumento en contra:

Intereses particulares externos podrían hacerle creer que este impuesto temporal a las ventas es necesario para pagar el Contrato de Arrendamiento y Gerencia de Instalación del *Jobing.com Arena*, lo cual no es cierto. Tampoco es verdad que este impuesto temporal a las ventas será revocado si se aprueba esta proposición. Eso NO es cierto.

Lo que realmente hace la Prop 457 es atar de manos al Concejo de la Ciudad en lo que respecta al incremento de impuestos, pues todos los incrementos deberán ser aprobados por el electorado. Con este cambio en la Carta de la Ciudad será difícil, por no decir imposible, que el Concejo de la Ciudad garantice que los ciudadanos de Glendale puedan mantener el nivel de los servicios y la seguridad pública que disfrutan hoy en día.

Para el ejercicio económico actual, la ciudad de Glendale tenía un déficit estimado de 32 millones de dólares. Hace algunos meses, el Concejo aprobó recortes por el orden de los 10 millones de dólares. Cualquier recorte adicional habría afectado seriamente los servicios que el Concejo considera prioritarios, como policía y bomberos, así que se decidió que era necesario un impuesto temporal.

Eso es lo que un Concejo responsable debe hacer para proteger a sus ciudadanos. La capacidad para incrementar los ingresos mediante el impuesto a las ventas es una facultad fundamental que le otorgamos a los representantes ante el Concejo cuando los elegimos. La capacidad para actuar rápidamente en tiempos de emergencias presupuestarias es indispensable para tener una ciudad bien administrada. Hacer que todos los incrementos de los impuestos sean aprobados por los ciudadanos puede tomar meses y la Ciudad tendría que hacer recortes drásticos en personal y servicios importantes antes de que se pudiese poner en marcha una solución financiera.

El Concejo de la Ciudad nunca ha abusado de su poder para establecer impuestos para los ciudadanos de Glendale; de hecho, el incremento temporal de 7 céntimos al impuesto es el primero que aprueba desde 1993.

Lo exhorto a que vote "no" a la Prop 457.

Lawrence Feiner

ARGUMENT AGAINST PROPOSITION 457

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 457

Proposition 457 – Argument Against

As a Glendale voter myself, I urge you to vote no on Proposition 457 to ensure the quality of life we Glendale residents deserve.

Each year the city is charged with producing a balanced budget which ensures resident's needs are being met. This budget funds our libraries, our parks, our youth programs, the police officers that patrol our streets and the fire fighters that care for us in emergencies.

In order to continue the level of services that Glendale residents currently have it is paramount that the City Council, elected by the people to serve the people, approves a budget that can support these essential quality of life amenities. This budget insures residents continue to enjoy reading programs, community classes, pools and swimming lessons, street maintenance and repairs, code compliance services, and most importantly public safety.

By taking away the City Councils ability to vote for the necessary measures and emergencies, to ensure residents services continue, we risk losing everything and find ourselves looking at the potential of living in and possibly owning a home in a city that is not desirable. A no vote will protect the future and prevent the devastating effects deep cuts would have on the city's services, reductions that will hurt Glendale residents and business for years.

Darrin Lacey
Treasurer Glendale First!

Proposición 457 – Argumento en contra

Como elector de Glendale, lo exhorto a que vote "no" a la Proposición 457 para garantizar la calidad de vida que los residentes de Glendale nos merecemos.

Todos los años a la Ciudad le corresponde elaborar un presupuesto equilibrado que garantice que se satisfagan las necesidades de los residentes. Este presupuesto financia nuestras bibliotecas, parques y programas juveniles, así como los oficiales de policía que patrullan nuestras calles y los bomberos que atienden nuestras emergencias.

Para conservar el nivel de servicios que los residentes de Glendale tienen actualmente, es indispensable que el Concejo de la Ciudad, elegido por los ciudadanos para servirle a los ciudadanos, apruebe un presupuesto que permita mantener estos servicios fundamentales para la calidad de vida. El presupuesto garantiza que los residentes sigan disfrutando de los programas de lectura, clases comunitarias, piscinas y clases de natación, mantenimiento y reparación de calles, servicios relativos al cumplimiento del código y, lo más importante, de la seguridad pública.

Al quitarle al Concejo de la Ciudad la facultad de votar por las medidas y emergencias necesarias para garantizar la continuidad de los servicios para los residentes, corremos el riesgo de perderlo todo y encontrarnos con la posibilidad de vivir, e incluso, de tener una vivienda en una ciudad poco atractiva. Un voto por el "no" nos protegerá a futuro y evitará los devastadores efectos que los grandes recortes tendrían en los servicios municipales, recortes que afectarían a los residentes y negocios de Glendale por años.

Darrin Lacey
Tesorero de Glendale First!

ARGUMENT AGAINST PROPOSITION 457

Voter Guide Arguments: Proposition 457 – Against:

Glendale voters beware!

Special interests that are driving Save Glendale Now (SGN) were so intent upon changing the Glendale city charter that they misled the electorate into thinking they were signing a petition that would overturn the council's recent tax increase. Their 100-word description says that by the initiative passing it would reverse the sales tax. But this is an initiative not a referendum, so it CAN'T reverse the sale tax!

Referendum – Initiative, what's the difference? A referendum may overturn a recently adopted council action, such as an increase in sales tax. An initiative, by state law, only applies to future actions, such as changing the city charter, but cannot be used to overturn a recently adopted council action.

Having talked to Glendale residents about this, they stated they signed the sales tax petition because they were told it would overturn the August 1st tax increase. After researching, I found out that's not true. SGN knew they were pushing an initiative but tried to sell it as a referendum.

Make no mistake; this initiative ONLY applies to possible future tax increases in requiring a vote of the public, it does NOTHING to overturn the recent sales tax increase.

Ask yourself why would SGN, largely financed by the Phoenix based homebuilder's special interests, be trying to influence a Glendale municipal action?

We, as residents, elect a council to make tough decisions for all of us; we may not always agree with them. However, we have the opportunity every four years to vote them out. My concern is that Prop 457 will disable future Council's ability to operate and run this great city and maintain our quality of life.

I urge you to vote NO on Prop 457.

Bill Eikost

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 457

Argumentos guía para el elector: Proposición 457 – En contra:

¡Atención electores de Glendale!

Los intereses particulares que manejan a *Save Glendale Now* (SGN) estaban tan decididos a cambiar la Carta de la Ciudad de Glendale que engañaron al electorado para que pensara que estaba firmando una petición que eliminaría el incremento del impuesto aprobado recientemente por el Concejo. Su descripción de 100 palabras dice que mediante la aprobación de la iniciativa se revocará el impuesto a las ventas, pero esto es una iniciativa no un referéndum, ¡así que NO puede revocar el impuesto a las ventas!

Referéndum e iniciativa, ¿cuál es la diferencia? Un referéndum puede revocar una medida recién adoptada por el Concejo, como un incremento en el impuesto a las ventas. Una iniciativa, conforme a la ley federal, sólo aplica para medidas a futuro, como una modificación a la Carta de la Ciudad, pero no puede emplearse para revocar una medida recién adoptada por el Concejo.

Hablé con residentes de Glendale sobre este asunto y señalaron que firmaron la petición sobre el impuesto a las ventas porque les dijeron que revocaría el incremento del impuesto del 1 de agosto. Después de investigar, descubrí que eso no era cierto. SGN sabía que estaba promoviendo una iniciativa e intentó venderla como un referéndum.

No se equivoque. Esta iniciativa SÓLO es válida para que posibles incrementos en los impuestos a futuro requieran el voto de los ciudadanos. NO revocará el incremento reciente en el impuesto a las ventas.

Pregúntese por qué el SGN, financiado en gran medida por los intereses particulares de los constructores de viviendas de Phoenix, estaría intentando influenciar una medida municipal de Glendale.

Nosotros, como residentes, elegimos un Concejo para que tome las decisiones complejas por nosotros. Puede que no siempre estemos de acuerdo con nuestros representantes, pero tenemos la posibilidad de reemplazarlos cada cuatro años. Lo que me preocupa es que la Prop 457 limitará a futuro la capacidad del Concejo para manejar y administrar esta gran ciudad y mantener nuestra calidad de vida.

Lo exhorto a que vote NO a la Prop 457.

Bill Eikost

Blank Page

Página en Blanco

Blank Page

Página en Blanco

Blank Page

Página en Blanco



**Publicity Pamphlet
and Ballot Format**

**City of Glendale
General Election
November 6, 2012**



GLENDALE
AZ

**Folleto Publicitario
y Muestra de la Boleta**

**Ciudad de Glendale
Elecciones Generales
6 de noviembre de 2012**

**CITY OF GLENDALE
CITY CLERK'S OFFICE
5850 W Glendale Ave
Glendale, AZ 85301-2599**

**OFFICIAL VOTING MATERIALS
MATERIALES OFICIALES PARA VOTACIÓN**

Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Phoenix, AZ
Permit No. 05013